一萬三千四百五十號

叻報

有限公司

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Larger Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

SATURDAY 8th OCTOBER 1927

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & CHANG BIH FONG.

Established 1880.

◎本報特別啓事

一◎成立年號 ◎本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有 年

二◎宗旨 ◎本報素旨注重實業教育

三◎總經理 ◎陳仁驥

四◎編輯 ◎一李煥燊 一蔡醉方

五◎營業發行所 ◎新嘉坡[illegible]實得力十一號至十三號

六◎電話 ◎一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

◎本報報費列左

一◎零售每份一角 二◎每個月二元

三◎三個月六元 四◎六個月十二元

五◎十二個月二十四元

▲報費定例

◎外埠報費另計英屬每份加[illegible]其餘各國每份加六占

◎無論本坡外埠如有寫信定報者務將中西文詳細住址及報費等費一齊寄下[illegible]否則概不答覆

▲告白定例

◎凡登全年告白之費分期先行繳付倘有中途停止照價收足

◎先[illegible]

◎◎◎注意

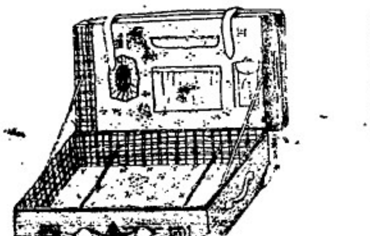
凡關於告白之錯誤[illegible]之脫漏等[illegible]即由電話一一大[illegible]告本報[illegible]為荷

◎廣告

啓者本社開辦至今已歷三載最初社費由大善長郭可演君担任今年上季因本社醫席[illegible]暫告停辦茲為應環境之需求特聘黃自亭鄭健侯二醫士繼任醫席準於新歷九月一日起擧行贈醫一切經費係由郭可演王振奇二君担任其見義勇為樂善不倦洵堪嘉許用特登報表揚以彰盛德云爾

新嘉坡小坡三馬路[illegible]會館衆議仁濟贈醫社啓

民國十七年九月六日



本公司新近運到上等緞裡布裡包角皮箱多種定價特別便宜價胞惠臨選購不論另沽發行均極歡迎之至

新嘉坡小坡大馬路四百一十號

上海皮箱公司謹啓

民國十六年八月二十[illegible]日

◎注意!◎注意!!

良◎機◎勿◎失◎

福◎安◎公◎司◎的◎餅◎乾◎再◎減◎價◎了◎

茲將各色餅乾價目列左

夢[illegible]餅每担價廿三元	甜梳打每担價十五元
烟枝餅每担價廿一元	梳打餅每担價十五元
人物餅每担價二十元	禽獸餅每担價十五元
幼粒餅每担價十八元	甜七文每担價十五元
冉粒餅每担價十七元	糖花餅每担價十五元
馬里餅每担價十六元	家敏餅每担價十四元
幼冉花每担價十六元	小家敏每担價十四元
茶會餅每担價十六元	

總代理 新嘉坡源順街 鼎盛興號

福安公司餅乾廠謹啓

民國十六年八月三十日

▲緊要—緊要

諸君嬰兒之健康如何?請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界實驗之母親均用之請即加入有思想之父母之列即購一罐試之各處均有出售

FOR BABY

Proprietors,

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh.

發行者冷實打英瑞煉乳公司

本公司設 星洲 檳城 吉隆坡 怡保

是書編譯寰球通商大邑城鄉市鎮交通口岸與港灣中國廿二行省南洋羣島四千餘地各華英對照閱者一目了然核查轉譯甚爲利便爲商界必需之品也

▲每册定價一元五角

石叻另售處
大坡 會豐商店
小坡 永安號
牛車水永成號 吉寧街通商書局
霹靂怡保 會豐商店
吉隆坡 廣衞生號
芙蓉 祥源金號
[illegible] 中華公司
巴城 大世界公司
總發行 石叻大馬路一百八十七號滙賢書局
民國十六年十月

地球標萬寧油：所以能得諸君稱讚爲至靈之聖藥者：並非敝藥局之自詡妄語：實因諸君由試驗而得知者也：我們之萬寧油：決非市面上劣貨所敢與抗者：因萬寧油：無論與何他種藥油比較：均實在爲高百倍．萬寧油能治內外的各種疾病：或擦或搽：按症而施：諸君幸認明**地球**商標：免爲劣貨所欺：從此諸君之貴體：因有萬寧保駕：可以永遠保持康健與快樂矣：

總發行所－東陵烏槽律八十四號
製造廠及總辦事所－後港五塊石門牌一千二百六十七號
本坡及外埠各大藥房均有代售及代理處
再生堂地球標萬寧油大藥局主人謹白
民國十六年十月四日

大中華民國的國慶日到了

大坡中華戲院訂十月十日起開演

武術稗史巨片

嘉興

八公圖

每晚兩場 劵資照舊

◉注意 哪吒大鬧水晶宮演至本月九號止

◉請大家到小坡中國書局購慶祝雙十節之物品

我國雙十節國慶紀念日快要到了．我們華僑當如何來做一番熱烈底慶祝．方不負了這個國家底盛典呢．就是請大家到小坡中國書局來購買一切慶祝國慶底物品．以做種種裝飾底點綴才好．不論大批零沽．本局同人．均極歡迎．

▲茲將由滬內運到大帮物品列下
大號青天白日國旗 布紙大小號黨國旗
各種玲瓏紙花燈籠 大小花球花籃等等

新嘉坡小坡大馬路三百八十九號中國書局啓

○星洲公立中華女學校宣言

本校創立於民國三年時賃屋水巃頭學生僅數十人粗具模形固無若何表見也至民國十二年移於餘律仍欵民房爲校舍得張崇嶽汝王邦傑諸先生之慘淡經營及諸教師之**懇懃訓導**歷時二載**成績始著**合小學．範兩部得學生一百六十餘人**學業**競進**校風**整飭幽處閨閣絫修之區猶能見其**淸樸勤奮**之精神於是愈爲社會所重視然校舍湫隘設備簡陋致該近學生頗多向隅至於**經濟**尤爲**竭蹶**學宿膳費每年收入五千餘元月捐每年一千一百餘元共陸千一百餘元支出則爲一萬一千八百餘元逐年不敷五千七百餘元目下每月收入學費初小每生二元二角高小及師範每生三元二角按此計算本校對于每生平均須負担四元有奇照現有學生計之本校每年須負担七千元左右（除現有各熱心家逐年照交之月捐每年一千一百餘元所以不敷五千餘元）昔日演劇所得之款不兩年已罄近年以來多賴張崇嶽先生**始終彌補**乃得存於今日然亦憊矣夫南洋華僑之學校近年厄於經濟者十常八九其中尤以女校爲最本校特其顯著耳**風雨危舟呼籲無門**言念及此曷不慘然幸天奮吾校**新董事部**已告**成立**由蔡漢亮先生任正總理林玉書先生任副總理林邦彥陳永遠兩先生任正副司理張崇嶽先生任財政陳萬安曾殁生兩先生任查賬益以王吉士何葆仁吳應隆諸君之熱誠毅力定能使吾校**日躋**於**坦途**可預祝爲但依所擬**改進之**計劃**如遷移校舍增進班次添置各種教育用品在在需款**故不能不向各界作**將伯之呼**夫教育事業端賴社會**羣力**之鼎助**策進**然後方能發達其望學生父兄熱心僑胞**慨傾仁囊**共襄義擧倘使三千桃李騰笑於春風化雨之中學行兩端乃有以自見於天下則吾**南洋之女子教育**何彼**光明**社會畸形進化之弊亦庶乎其免焉斯皆諸公之厚貺而爲本校所永志不忘也

民國十六年十月五日 （四七）

○南洋公司製造廠總發行遷居廣告

啓者本廠辦事所原住山仔頂東方眼鏡公司二樓茲定於十月十日移居新嘉坡海實得力（卽水仙門）門牌十七號爲本廠總發行辦事所嗣後各處顧客諸君要相訪或信件投遞務請直接向水仙門十七號門牌可也特此聲佈

民國十六年十月四日 南洋公司製造廠本主人謹啓

◉太古輪船由叻往海口正期廣告

安徽船直往海口夏曆九月二十日開行
安慶船直往海口夏曆九月廿五日開行
安東船入塢行期未定

石叻代理客單 海南街三十九號 電話轄三八九一 **太古南發公司啓**

民國十六年十月三日

◉國慶停刊預告

十月十日（下星期一）爲我國國慶紀念日本報特於是日停刊一天下星期二日照常出版此佈

民國十六年十月八日 本報謹啓

評論一

◉國慶日告國民 （醉方）

十月十日．爲我中華民國十六年之國慶紀念日：記者不敏：對此佳節：不能無辭：乃敬誦陸放翁詩句：於慶祝諸君子前曰：人生十事九堪嘆：春色三分二已空：翻擧：又敬請諸君子靜默五分鐘．然後還覩諸君子顏色：皆慘白悅寂：若不勝其悲者：嗚呼：此何也：得毋以十六年之過去事績：追念及之：有傷於諸君子之心者乎：誠然：專制之名稱已去：專制之遺毒尙存：割地稱雄：自相殘殺：哀哉我民：不死於君主之壓迫：亦將死彼等之蹂躪：能不悲乎：雖然：匣中之寶劍猶利：東海之長鯨可乘：手梟逆賊：正是吾輩青年之分事：已往者悲之何益：今日何日：豈非十六年前：黃鶴樓頭：我先烈犧牲頭顱：犧牲熱血：爲我國民剷除專制之君主：爭得一綫之自由：然則我國民追紀勞績：亦可以鑒已往而奮勵于今日矣：

▲京綏京漢兩路

晉奉戰局

△本報本日上海專電 **京綏路晉軍進占鷄鳴堡：**

△**奉軍總司令部遷南口 北京特別戒嚴：**

△本報本日上海專電 **京漢路晉軍大隊集中新樂：**

△**京漢路戰事仍甚劇烈：**

○昨日上海路透專電：晉軍四萬人：仍繼續向奉軍猛攻：奉軍約有六萬人：近在京漢路之定州：雙方勝負未分：但傳聞奉軍總司令部業已遷至保定及高碑店以北三十里：同時長城內宣化之戰事：暫稍緩和：據聞有蒙古騎兵一萬五千人：由黑龍江督軍吳率：自多倫諸爾（在察哈爾）前往張家口：以側攻晉軍：晉軍則已派兵五隊：前往截擊：又訊：馮玉祥已自隴海路向鄭州進兵：其目的地在開封：不久將與魯軍開火云：

○六日北京路透專電：三日以來：定州一帶：戰事甚烈：晉軍業已佔領新樂：據安國軍要人宣稱：奉軍兵額：較晉軍約多四倍：此次行軍計劃：全用包圍之法：將中部軍隊退出：而由兩翼圍攻：

目下北軍前線：尙屬平靜云：

○昨日上海路透專電：外人通訊：目下郵件檢查甚嚴：雖有所訪聞：亦屬無用：今晨有人訪見安國軍要人：探問奉晉戰局：致要人詢去年閻錫山向北京政府提出政府組織：採用委員制：而張作霖之意見：以爲此種委員制：自戰事以來：已使中國南方：兩紛亂：地方發生極大危險：閻氏則拒絕聽從：蓄閻氏實欲赤化中國北部也：奉軍實力充足：內部組織善美：對於戰事：具有經驗：槍械精良：此殊足以自信：晉軍則不滿仰給於蘇俄之接濟而已：

目下晉奉業已開火：但晉軍必須于最短時期：克勝奉軍：不然 則其軍火：卽將告罄：馮玉祥前向蘇俄預定汽車五十輛：滿載軍火：有四十七輛：則已在戈壁沙漠過事毀壞：

據聞唐生智與閻錫山之合作：實屬不確：目下奉方之政策：當以保守戰線：爲最妥善 一方又當極力保護北京天津之秩序云云：

○昨日上海路透專電 晉軍於星期二日．佔領宣化

：奉軍拆毀鐵路：卽退至懷來：戰事暫告停止：

西南方面．晉軍於五日在定州附近：沿京漢路：仍爲繼續猛力進攻：

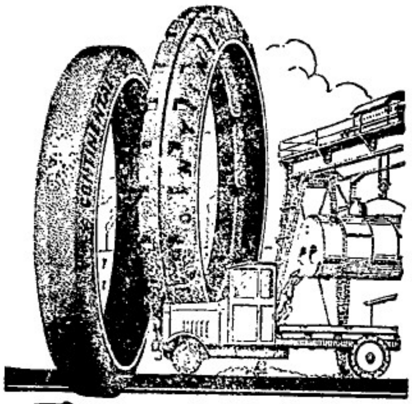
張家口晉軍：業已懸掛青天白日旗：並各處貼有打倒帝國主義：打倒張作霖軍閥等等國民黨標語

：北京各城：門均派有衛兵防護：

京中秩序：尙屬平靜：京綏京漢兩路之各車站：已被奉軍駐居：防範極嚴：平民不得擅入車站月台及車上：官員晉屬：不久將遷往奉天云：

羅厘車主人須記取

△馬標膠輪▽



Continental

△馬標膠輪▽

(堅固彈性車輪是君之羅厘所必須)

大陸堅固彈性膠輪全球第一由德國著名工廠所製造已有五十七年之經驗可担保其無不舒服之弊病謂予不信請嘗試之工作精美可謂東方惟一之佳適合之輪也

一九二七年六月七日

Free Fitting Station 5, Malacca Street, Sime Darby & Co, Ltd.

▶諸君欲免疾病者請飲用文家宜◀

文家宜補酒非僅予衰弱者與失去壯健者之用且能予君以種種康健而長壽焉此酒滋味優良君可日日飲用極爲隱妥文家宜補酒絕無藥材加入乃係上等葡萄及優良之牛肉汁暨麥芽汁釀成酒紅而潔每大瓶裝有十四至十六酒杯之額價既廉宜而又經濟

惟一代理人韓登目拉沙露父子有限公司

WINCARNIS

"The Wine of Life."

各藥房皆有出售

SOLE AGENTS

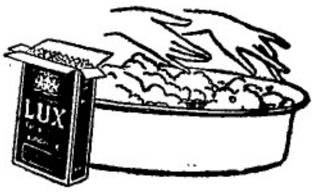
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

●繼續洗濯試問精緻物可經多久

惟有用魯克斯肥皂洗濯之始能極其經用堅硬之肥皂及摩擦均可致其死命蹢用最純料之魯克斯肥皂洗之此種肥皂最穩妥最易洗濯且最經濟質地最薄之衣服用魯克斯肥皂洗之絕對可保無虞用堅硬之肥皂摩擦之適促其壽命爲經濟計請購一大包試之

魯克斯肥皂爲利物兄弟有限公司製造各經理處均有出售



惟一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S. S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

評論二

●民國十六年雙十節之回顧（一新）

民國成立以來：轉瞬之間：已閱十有六稔：而舉行雙十節之慶祝者：經閱十有四屆：連後日之慶祝計之：則已十有五屆矣：回憶第一屆（民國二年）慶祝雙十節之日：適爲袁世凱任大總統之日：是屆之慶祝：頗爲熱鬧：因其時國民心理：均已趨向共和：且是日又爲袁世凱就總統職之辰：其時國民對於袁氏：尚存信仰之心：故無論官民兩方：屆時莫不張燈結綵：懸旗休業：以祝之者：蓋一以紀念雙十節：一以慶祝總統就職也：厥自民國三年：以至於今：則因南北分裂：迭起戶爭：若二次革命：若袁氏稱帝：若張勳復辟：以及曹錕賄選 段祺瑞禍國等：類皆擾擾攘攘：迄無寧日：以故年復是節：雖有慶祝．不免略形冷淡 蓋國民之居心：以爲民國雖告成立：祇見禍亂：未睹太平：徒有共和之名．幷無共和之實：職是之故：動謂是節本無慶祝之可言：抑知我民國既已成立：雖內亂頻仍：尚未休止：然此乃國體改變所必經過之程度：未可以爲詬議也：我國之雙十節日：無異美之七月四日：與法之七月十四日：試閱西史：美之獨立：雖由七月四日宣佈：然轉戰八載：乃告成功．法之革命：則始於七月十四日．亦惟流血多年：乃能平定：然美法兩國國民：每年對於其國之國慶日：未有不表示熱烈之祝忱者：蓋是：則吾人對於雙十節之官紀念慶祝：不能以其當有內亂而慶祝不舉行者也：後日又爲本年雙十節之期矣：海內外國民之慶祝若何：我人如有所聞：自當爲之紀錄：試濡筆以俟之：

本報新聞二

●工部局會議紀略

本月四日工部局第一委員會所議決各案：譯錄如下：

提議由東陵吧烏節律至加安壽爾律之新路改名爲買佛特路：

通過允准出賃之羅厘車可以停歇于指定之某各街內：

議決海南街及馬立巴街：不得用作日販擺攤之所：

通過剔除下列各街道：不得用作日販擺攤之所：

棉街：梧槽律尾巷 花巷街．峇厘街（以上各街 [illegible] 舉時日販則行禁止）：武義街：木匠街（即義福街）：加先：撰南街 福南街：荷路威巷：馬交街：日本街：馬尼利街：威特路：

又公決加先街及荷路威巷禁止夜販攤擺之用云：

●全國國語教育促進會宣傳部主幹曾可光君來叻募捐

我中華地大人衆：方言極爲複雜：每在交際場及商場中：感受許多困難 甚且因此而無形中發生省界區別：引起糾紛：亦往往有之：洎晚近以來：國語普及之聲 甚囂塵上：國內吳稚暉蔡元培諸先生：乃有上海籌辦國語模範學校之舉：惟因東南戰事方平：經濟狀況：尚未恢復 籌造校舍經費：頗難籌劃：於是乃推舉該校事務主任：兼全國國語教育促進會宣傳部主幹曾可光君：南渡重洋：向僑胞求助：以圖克成業：而惠國民：茲聞曾君已於四日抵叻：昨由本坡商務印書館經理包傳賢君在歡樂園玩波亭爲曾君設筵洗塵：一時濟濟一堂：賓主咸集：咸欽曾君熱心公益允爲極力襄助：想僑胞不乏明達之士：知國語普及之於今日中國：實爲急進要務：他日曾君前來請願：尚必樂爲匡助也

●官膏局職員失信案

官膏局煙酒部副監察員乞特氏被控違犯有失信托之罪：昨日由府署正堂提訊：事緣當被告前赴各商店收款時：共收七十三元七角半：嗣將該款私自用去：由該局總管吉打氏：通告皇家師威禮氏：赴訴於法庭：被謂此案極爲可憐：被告年齡不過廿二歲云云：被告出堂供稱：彼曾遇有汽車出險事：故因須賠償損失．且彼人時以出票控去法庭爲恐嚇之詞：故遂將該款以應此用云云：法官乃判担保六月在外：若法庭傳問時：仍須到堂候訊云：

●私會黨開槍互殺案

▲擊斃一人受傷二人

本星期四日晚上約九點半鐘：在芒菓路與米都律接壤處：發生彼此開槍互殺案：三人被槍擊倒：警局聞耗後：警長參寶氏：帶領大隊警差到場彈壓：發見一人槍斃街上時．警察驅散路上行人：此乃私會黨互相槍殺之事：死者與傷者均屬私會黨徒：彼等皆穿着褲子二條：外褲之色與內褲之色不同：此乃槍匪外出．做其不法勾當：時常採之救計：彼穿着不同：色樣雙褲者．蓋一槍擊後：立即將外褲解脫：以亂人眼目之意：故警察正在搜尋或穿着藍褲之人時．該正犯即穿着灰色之衣及中國式之綢：尋棄於街溝中云．死者倒臥離芒菓路二百碼：其他兩人一則擊傷脊骨：一則擊傷頭部云：

●士添活律之撞車斃命案

本星期四日傍晚一點半：在士添活律與小山街接壤 [illegible] 榜加沐：駛往小山街：與一歐人的某氏所駕駛之汽車：由馬節律駛赴七條吞律之車：相撞於兩者之交界處：已七車受有一搭客：被拋出車外：其頭部跌於地上：以致斃命云：

●竊案彙誌

國人朱春福：在某公司充當繙譯之職：據昨赴警局報稱：前日（二日）深夜至翌晨七時許之間：被人破門入室：竊去衣服共值銀三十元：請爲緝究云：

又劉伍宗源：昨赴警局報稱：是日失去銀盆被件及象牙相架一只：共約值銀三百二十一元．疑係實吧王亞昌及亞環所竊：今該兩人都已潛匿：請爲緝究云：

毛姻人某：昨赴警局報稱：是日失去摩托車機件：值銀二十元零七角：請爲緝究云：

●今晚與國慶日

△歡樂園燃放煙花…

吾人終日追逐商場：風塵僕僕：固常在勞苦中討生活也：然欲求消遣：厥惟來復一日而已：故歡樂園當局：爰訂於今晚燃放特色烟花：俾各界士女藉是日有相當娛樂之所：蔚至善焉：

十月十日：乃我中華民國之國慶日：凡爲五色國旗下之民族：不可無慶祝之偉舉：歡樂園主人：特於是晚燃放烟花：聊伸慶祝云

●樹膠價格

▲紐約　七日紐約電訊云：現貨成交者爲四百七十五噸：九月現貨爲三角三占又五〇：十月期貨爲三角三占又四〇：十一月貨期爲三角三占又六〇：十二月期貨爲三角三占又八〇：明年一月貨爲三角三占又九〇：二月期貨爲三角四占又二〇．三月期貨爲三角四占又四〇．四月期貨爲三角四占又五〇：五月期貨爲三角四占又七〇：

▲本坡　今日本坡膠價爲三角七占：

▲倫敦　今日倫敦膠價爲一先令四便士：

●去年國慶前之重要時局（至煥）

回憶吾人於去年雙十節：因是日適值星期：特於星期一日：補行停刊：以志慶祝之忱以來：轉眼韶光又一秋：而今年雙十節之期又至矣：今年雙十節爲下星期一日：本報是日：停刊一天：以誌紀念：自不待言：并除下星期一停刊報紙外：特於今日發出特刊號：以預表慶祝之熱忱：誠以今年雙十節之慶祝：當比前更加熱烈也：或者當舊：對於往事：多有遺忘之者：爰特不嫌明日黃花之譏：祇將去年雙十節之重要時局：畧述一二：以爲閱者諸君告：藉以引起．年來時局之變遷焉：

去年雙十節前之重要時局：蔣介石由粵出師北伐：前日之間：即已佔領兩湖：雙十節前數日：武昌城被革命軍圍困：守城軍爲吳佩孚部劉玉春與陳嘉謨二人：初則不允投降：厥後城內居民：因餓死及被流彈擊斃者．數達萬人以上：（其慘狀不忍再述）：加以外援不至：害難久守：乃允投降：其投降條件：受投入爲押：屆雙十節日早晨：北軍即行退出武昌：唐生智旋與是日入城駐紮：唐入城後：隨將陳嘉謨劉玉春扣留：其關於武漢大事之概情者一：其次則蔣介石以武漢既已佔領．本欲至漢口坐鎮：然後進謀北伐：惟以孫傳芳軍：陸續派往贛省：實爲可慮：故由醴陵以返長沙：調度軍事：惟一面仍與孫傳芳謀和：以爲緩兵之計：當十月四日：孫傳芳則在九江督師：擬攻鄂東：其部將鄭俊彥：則親率所部：與蔣介石親統之主力軍：在高安激戰：此孫軍與蔣軍交戰之概情者二：復次則爲唐繼堯受吳佩孚運動：出兵攻桂：冀擾兩粵後方：籌命李宗仁率兵禦之：周蔭人則受孫傳芳命令：出兵攻粵：期搗北伐軍之後部：蔣命何應欽出兵禦之：此閩粵戰爭之概情者三：此外則爲叻地同僑所延頸企盼以盼望之者：則爲省港交通：業經廣州政府：於雙十節日正式宣布恢復之一節也：

以上所述：雖屬語焉不詳：然以今年雙十節前之時事：一爲比較：自可知時局變遷之若何矣：爰特不揣固陋：撮管述之如右：

○工部局通告

△爲招人修整油漆隔房事

爲通告事啓者本局現擬於珍珠山招人修整及將抽水筒之舊漆剷除加油新漆暨間隔房戶等投票函件須於十月十二日星期三日午前投交本局秘書處

圖樣及投票格式可向本局測繪部索閱惟取用惟須須先繳按櫃金五十元俟投呈正式投票時即可如數取還

本局委員對於投票者有案取之全權非必價格最低者或任何一張投票即可望入選也此佈

工部局秘書馬奉命啓

民國十六年十月四日

○定期徵集閩僑議覆政府遷墓辦法之通布

▲改期二十日開議

本會館現接華民政務司正堂英文要函及圖表附照譯如下：福建義理先生鈞鑒逕啓者現本坡工部局提議欲在中峇魯墳場起掘遺墓三千七處茲將所附呈圖表一紙內繪明墳地之遺跡及位置均已渺至十餘年之久者大概此種墳墓俱屬於福建人故特修函磋商應如何起掘之法照余必見工部局對於此種遺骸之事應致出通告使各人注意以一個月爲期逾期後若無死者親屬

和豐輪船有限公司廣告

豐華輪船準陽曆八月十五日由檳城吉隆抵叻
陰曆八月十六日往香港汕頭廈門

豐平輪船準陽曆九月初八日由仰光檳城吉隆抵叻
陰曆九月初九日由叻往香港汕頭廈門

貴客搭船附貨請到本行面議
各船俱有無線電消息靈通此布

代理
廈門單　聯合公司
汕頭單　再合公司　合益公司
香港單　同協成　成和號

和豐輪船有限公司謹啓

◉紀實小說　點石

一間洋式的房子裏：坐了一個工心計：善陰謀的人．旁邊站立一個中年婦人：就是他的老婆：他這個老婆是志趣與他異的：往常他做投機生理：去圖那不義的利時：伊便要三番五次勸阻他：甚至有時覺起了大大的衝突：所以乖戾之氣：既滿罩他的家庭中了：一天他的老婆問他道：剛才來的那個人是什麼人：你問他做的：又是什麼一回事：他便答伊道：剛才來的：原是一位做印刷的朋友：我問他永安堂虎標藥品：所用的標紙錫罐和黃蚋紙的價錢如何：伊又問：別、的事：你為什麼這樣關心呢：他就：我是做投機事業的大王：生平如果不是善觀風色、會投機射利時又那能…呢：現在我所經營的事業：既漸漸要入於失敗之途了：所以不得不別尋生路：另覓良機：聞永安堂虎標各藥．如萬金油頭痛粉八卦丹等：治病十分靈驗．銷行十分暢達：前途發展　正如旭日東升：我想乘此時機．做些藥品來冒仿冒仿：或者有利息可圖：也不可定：剛才對那位朋友探問永安堂紙標錫罐等的價格：就是因為這椿事啊　伊聽了：不覺怒氣填胸的罵他道：除你這無惡不作的東西　做了一世人的投機生理．到頭來：又怎樣呢：別的東西：去冒仿人家：也還罷了：藥是拿來治病的：你也敢兒戲人命：去冒製：還也難怪你要時時給人家犂擊了：我想我倆：萬一沒有飯可食時：就到樹膠廠：去拾樹膠：也還比會仿射利．更高貴一些罷．

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有陰陽作痛如頂頭者有暈眩重腦偏左偏右者考其原因大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不　或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連　親激腦部因而作病如腦骨酸痛頭部偏痛牙齦發痛耳門腫痛四肢麻痛皆因血液受病系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服蕙斯民良藥立止頭痛餅退熱功效非常

价目每盒三角每打三元

德國蕙斯民藥廠披露

石叻　怡保　庇能

婦科調經丸

專治一切經痛

月經前後小肚痛　腰骨痛　頭暈頭痛　經期前後無定期　大便閉結　或多或　或黃或赤　一月數次　嘔吐泄瀉　遠年近日閉經　胎動經來腹痛　子宮虛冷難孕　面黃肌瘦

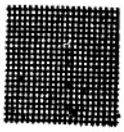
價目　每盒一元六角五占　每打一拾式元五角

石怡庇　……商店

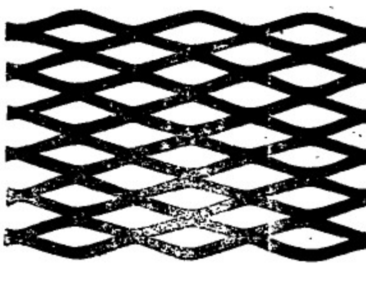
FLETCHER TRADING Co LTD
(INCORPORATED IN F. M. S.)
10 Raffles Chambers Singapore
Telephone 4503

達明洋行

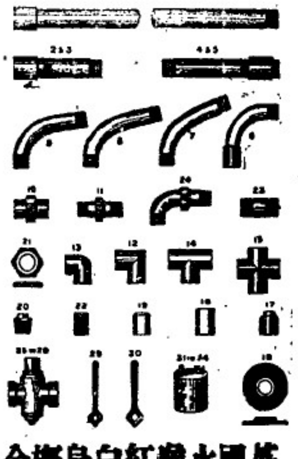
本行專辦環球銅鐵器具 樹榕盧用器 礦場器皿 鐵廠乳廠鋸廠用品 建造材料 白星 水喉 鳥杁 鐵鋼 鉛網 銅網 鐵釘 工字鐵 人字鐵或角鐵 灰瓦 臭水 漆油 皮帶 鐵索 迫鐵 碓炭 白蠟油 花屎 鐵路 泥斗 白磚 鐵厨 斧頭 馬標鋤頭 等等發行



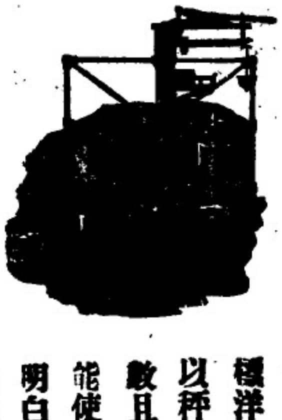
銅線網及鷄欄沙厘網
無論何種號頭均便



英國最出名製造廠
鐵網



英國水喉紅白烏概全



鐵盤桀磅球標洋磅不但可以秤斤數或磅數且有英漢文能使用者一目明白兼有大小號聽購者自選

總行在吉隆坡 分行在巴明咸 文丁 芙蓉 怡保 巴生埠 馬六甲

石叻寫字樓在土庫街端葛士土庫樓下十號電話四五〇三

○倦時良濟

此精美老牌之香水最能醒腦提神如高妙音樂之能令煩惱者心神安逸然音樂乃八音調和所發之美聲是以此四七一一香水亦爲香水調和所得之精品困倦疲憊之時試拭少許於手眼耳後及額角之處便可振刷精神

自一七九二年迄今此香水之秘製法從未洩示予人注意樽上之藍與金色的商標而棄絕彼假冒之劣貨

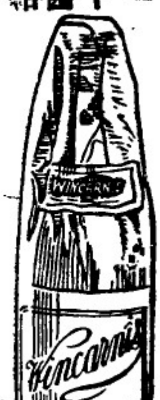
遠東及印度之代理人星洲友連大樓內拉勃巴勝公司啓

Representative for the Far East and India - Robert Blasi, Hongkong Bank Chambers, SINGAPORE

四

No. 4711 Eau de Cologne

業有一萬七千位名醫之介紹



○飲用文家宜以規復爾之健康 (三)

日用二三杯然後試觀其功効之大此酒能令周身強健增進血量規復精神而令爾感覺新生機與氣力

業有一萬七千位名醫介紹而採用此酒

當爾神虧氣弱之際應即飲文家宜試觀其補身復元之大功効

務須購飲文家宜滿認明樽上之商標與名稱各藥房酒庄均有出賣

WINCARNIS
"The Wine of Life"
Sole Agents for Malaya :—
Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd.
[INCORPORATED IN THE S.S.]
Singapore Penang Ipoh & Kuala Lumpur.

The NASH LIGHT Six

六輕汽筒之Nash汽車

Nash汽車行駛絕無聲响

六輕汽筒之遊行式模範汽車其款式之美麗車身之鞏健價格之便宜均非其他所可比擬也至其行動之安穩均由於七種優美之灣柄機件所致也其四分之機件均用樹膠包藏坐位寬闊均係皮製四輪皆有掣動機故其耐久蓋意中事也

△車中所備物件

計算路程針油針擦光玻璃應用品電氣响號球形响號遮布另附膠輪一個

如欲用車請先試用此車

如諸君要用鐵線車輪亦可更換惟須另繳費用

新嘉坡 怡保 檳城 吉隆坡 成昌有限公司佈

一九二七年六月一號

二六

商標 註冊

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

美味不在器具和材料

蒸飪所使的器具無論如何粗糙；所用的材料無論如何平常、只要在菜裏一加「味の素」便成珍味就是一碗素菜也比一桌酒席還強呢、

調味精粉

文化飯菜館文化家庭必常備

味の素

（味之素）

新嘉坡衣箱街門牌十一號 總代理 同記 電話九百八十一

▲火腿

此最上等波羅火腿由澳洲製造價廉物美存貨極多各雜貨店皆有出售

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD.
SINGAPORE.

星洲唯一代理人 冰藏有限公司

英一千九百二六年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE

Glaxo

嘉勒蘇粉係由牛肉牛骨及純潔之牛乳等混製而成絕無由不純潔之牛乳所製成者而有癆症及其他的病發生之危險也請自今日起即為諸君嬰孩購買嘉勒蘇粉則即可享受人乳代用品之利益也

Glaxo

嬰兒爲諸君之寶貝諸君日不敢以作食品試之致以害其健康若以嘉勒蘇牛乳粉爲諸君嬰孩之食品則決可担保其安全因其內所含之物質皆嬰孩所需之滋養品料也

占門提之克士台地

此罐頭克士合乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加每日食品
之美味各罐頭火食店均有出賣

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

保一代理人吉氏兄弟有限公司啓

保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保已虧之腎▼
專治精血虧損夢中遺洩腰痠脚
軟元陽虧耗寒疝虛淋面黃肌瘦
四肢乏力戕過度下元寒冷腎水
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼
花有患以上之病者請服保精益
腎丸

價目　每盒一元二角　每打十二元

石叻　　　豐南店　批發

○齒科醫開業廣告

啓者永年精練緒業於新架坡務力
士咨紗律蔦田日本齒科醫院最新
式脫牙完全無痛如神應求往診療
新架坡西女基律門牌七十七號
日本西法齒科醫

加藤牙科醫院
院長加藤大醫生啓

一九二七年五月二號

上天

○○○○○○○○不用乘雲駕霧　可能徒步凌空○○○○○○○○

科學家研究所得：謂地球圓形：無論天地日星：盡
時轉移：然人在其中：如當作一氣：靜息腳底：兩
天圓嘈：食又好：住又好：何可不往：一嘗試之：
迷信家謂常識出現：有遇可聞：有勝可樂：其實欺
人之言：南天拔地凌天：有升降機：可免勞步：直
達六樓：宛若上天：舉頭四望：有水可玩：山可觀
：家風爆爆：樂也融融：五樓花園：更為怡情：四
樓小酌：兒計房租：二三樓旅店部房間：格式新奇
：招呼殷勤：食住問題：笑可解決：

注意

二三樓旅店部
由一號至三十六號

房租
三元　風扇電火齊備
四元　齊備開張伊始
五元　定價不二
六元

新嘉坡大坡二馬路余東旋街門牌三十六至四十二號一連七間
南天酒店有限公司啓
電話　五二一〇〇　五二一〇一　五二一〇一
Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42, Eu Tong Sen Street Singapore
電報Tel. Address: Namtein Singapore
信箱Post Box No 1088

太和洞腎虧丸

各主治症

夜夢遺洩　心腎不交
夜便頻數　尿後返滴
氣血兩虧　心神彷徉
病後失調　胃口不爽
耳鳴目朦　腰骨節痛
頭暈目花　勞動氣喘
風濕癱瘓　四肢麻木
筋不舒暢　常覺困倦

南洋總批發處石叻啟能怡保寶豐商店

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名畧列

專門醫眼　廣東榮孫氏

此散不用針刀
能脫一切眼膜

脫膜代刀散

黃沙北約朱紫巷十三號梁桂眼患紅腫數日起膜數月無效曾在旦夕三碼代刀散痊愈○高橋新街富泰榮抜貴之子痧積患眼起膜經年三碼代刀散痊愈○香港油麻地水街隆記梯伯仁之女痘後盲目八年四碼代刀散痊愈○油麻地德昌鄭就和病後患眼長日羞明次日起膜月餘一碼代刀散痊愈○香港南京街店林培生双目患病數月代刀散痊愈○香港南利徐氏盲目二十七年黑白不見十三碼代刀散痊愈係由市橋義仁堂介紹○榮孫氏專門眼科醫生始創脫膜代刀散○除眼去翳散○普通光明散○去眼膜藥水(總發行所在廣東省城西關觀音大巷(分售處)石叻大馬路會豐藥房○西北門大馬路廣同仁○牛車水同濟堂○保安堂○脫能中法藥房○順德堂商店○森泉昌記○東生和○吉隆坡周記棧○其餘詳佈…

此丸乃治一切新瘧舊瘧
之靈藥如隔日瘧或連日
三日瘧無論先寒後熱先
熱後寒經年累月之瘧疾
無不應手奏效且能清
內熱健脾開胃助消化抗
風邪如感寒暑頭痛骨
痛等症均能治愈屢試屢
驗功勝過金雞納霜
實

每瓶壹毫　每打九毫

唐拾義久咳丸
功在止咳防癆此
根本治療會此
真屬防癆性痛
特此忠告有咳
諸君速購速服
此丸內有驗真
券一張交回本
發行所可換回
壹角包內無券
即如贋品無效

新事業：可于今日重新舖作之：如此：則對此佳節：反足以擬作吾人之精勵：而前事足爲覆車之鏡鑒：是亦何嘗不可以樂觀哉：

况事有非經過而不知其非者：一事之將入手辦理：其辦事之人：亦未始不經先後思量，權衡利害：其將來亦何嘗不欲趨善避惡：但或因外境之迫逼：心志之迷昧，於是不自覺而入歧路：及其事成：遂爲萬人唾罵，千古遺臭：蓋亦往往有之：即共和成立後之執政人物：釀成割地爭雄：以寬格論之：彼等之初意：亦不能絕對謂爲萬惡：徒以迷入歧路，造成失足之恨：此種事蹟：在此國慶紀念日中：能試作過去之追索：不特今日禍國殃民之劣紳惡吏，知往事之非：回顧彼岸：即今日爲國爲民之軍政當局：亦可以作爲先軌，將迷歧路而入於光明正大之大道者也：

且此種情勢之造成：議者固多以執政者：應首當其咎：然吾謂或由吾人民之釀成：蓋以數年處于專制壓迫下之中華人民：國家思想極淺：雖一旦改體大變：而民思想，仍難免其祖宗遺傳之餘毒，以爲理國事者，朝廷之職責，吾輩小民：可以不聞，間：于是彼等：縱其私慾：毫無顧忌：及其惡跡昭彰：則群起言曰：是劣紳：是惡吏：群相攻擊：鬧成風潮：然不知在最初之時：若取嚴格之監視：何來事後之糾紛，今者值此佳節：吾人民誠可一振精神：破醒沉夢：以從事奮鬥於將來：亡羊補牢：未可謂晚，此不僅對於十六度之國慶紀念：不嘆息十六年之往事：而以十六年之往事爲龜鑒：以振發現在：奮勵將來：自以爲樂哉無涯也：

國慶日我的小小希望（國光）

十月十日：乃我國武昌起義之國慶紀念日：凡是大中華的國民：對於這寶貴的國典：無不歡天喜地的慶祝一番：以表示國之慶民之樂的意思：然而回顧我國連年戰爭，南北諸健兒：互相鬥法：已經把我十六歲的民國：弄得氣息奄奄：大有朝不保夕之勢：至於全國地方，都是荊棘：但是直受其痛者是誰：當然是我們小百姓了：然則這種不好的現象：是誰弄來，豈不是那爭權奪利，攔起良心的政客武人的成績嗎：

總之，武人政客們：既失了良心：不論怎樣說得民胞物與：如耶之博愛：佛之慈悲似的：都是關窗門說亮話：以淆亂國民之觀聽，簡而說起來：都是我小百姓的倒霉：和民國的沒運氣罷了：

茲值我國第十六屆國慶的良辰：我們當然有種種的新希望：恭祝其前程：但都是照例的老生常談：毫沒濟事，所以現在的不敢再做種種的奢望：惟用十分的誠懇，要求那班佩長刀握政權的先生們：轉力洗滌良心的污點：去掉一切物質的慾望，回復原有之天良：若是他們能够覺悟：必有猛回頭：登彼岸的一日：那萬惡的戰爭：殺人割舍的事：立刻抹去：這班小百姓們，則日出而作：日入而息：大享其太平幸福，那就是謝軍閥政客們的大恩惠了：

紀念雙十節之我見（勤生）

光陰似箭：日月如梭：一彈指間：今年雙十節之期又屆矣：溯自武昌舉義以來：轉瞬已閱十有六載：當民國成立之初：凡我國民：均以爲由專制而改爲共和：此後享平等自由之福矣：詎自民國成立以後：連年干戈不息：生靈陷於塗炭：最近數年間，比前益甚：蓋軍閥之總攬最高政權：思以武力統一中國：幸賴南方健兒：起與之抗：今北方各軍閥：仍未變行權滅：凡我國民：宜協助革軍：務將此萬惡軍閥：推倒而後已：否則先烈之豐功偉績，不免付諸流水也：吾人今日對於雙十節之慶祝，一以紀念先烈：一以勉勵後人：所謂紀念先烈者：即紀念先烈之犧牲無量頭顱：始能將滿庭推倒：易專制而爲共和也：所謂勉勵後人者：冀望吾人務必保守共和：不許帝制之復生：且當贊助政府：期達到收回領事裁判權及一切不平等條約，俾我民國得完全爲獨立國家也，願我國民之慶祝雙十者，對於此意其勿忽之：

十六年來之雙十節畢竟悲多懽少（龍山醉溪）

溯來報章對於慶祝國慶日之登載：日必數端：而各學校及凡社團之若何籌備，懽躍之聲：早已其囂塵上：然此匪獨於今然也：前固年年如之，匪獨此間與海外然也：宅與國內固亦如之，良以革專制而建共和，實基此日：飲水思源：自應有此隆重之典禮，而後乃能快乎人心，然不僅則自民元以後每遇此日：非惟不嘗其樂，反覺其悲，竊以紀而念之則可矣：喜而慶之抑未也：人或不信：則姑略就民慶二字：顧名思義：僭諸往事：當能釋然于懷而驗我言之不謬也：

夫以屈伏於專制淫威之下：不知生命爲何物：民權爲何用之中國人民，曾牛馬犬豕之若者，蓋數千百年於茲矣，降至滿室：凡諸猛政酷法：足以敝民生：戕民命者：尤在在與時偕進：較昔倍甚，出君臣相截：虛飾太平：強鄰環伺，視若罔睹，用致外交迭敗：喪師賠款：割地失權：由是愈演愈劇：吾同胞乃益日處於內外萬重壓迫之下：輾轉哀鳴，求生乏路，而所謂國也者：亦益形成麻木不仁之僵局：豆剖瓜分：禍迫眉睫：幸而天心厭虜：先烈懼國魂之銷滅：痛民命之倒懸：遂乃不避艱險：誓以救國爲己任：日夕奔走：力圖恢復：雖屢起屢蹶：亡命四方：然卒以魄力卓絕：奮往向前，有志之士，聞風響應：二十餘年之苦心焦慮：竟於紀元前十月十日一舉成功，而屋清社：推翻數千年專制之羈絆，拯同胞於水火：奠國家如磐石：凡我祖宗數千年之所夢想莫得者：吾人今乃一旦而悉享之：如是，則吾人之對於是日：實有不願手相慶：沒齒不忘者乎，此國慶日之所以定也：

詎然：未旋踵而惡象復現：猴子野心之袁世凱：竟攘國柄，悍然而爲帝制矣：私認廿一條欺賣國：自是以還，則奴顏婢膝：妄謀稱辟者有之矣：不逞形穢：踏還總統者有之矣：憑藉外力，狀內媚外者有之矣：假面具，爲變式之軍閥，陽假忠實之名：陰存濟私之實：與夫意氣用事，歧視同志：蠻觸所至：戰召內訌：而置黨國於不顧者：尤大夥而特夥矣：括而言之：十六年中：外則列強侵陵而欺：內則軍閥擁兵自為：分崩離拆：禍亂相仍：國固無時不在乎驚濤駭浪中也：民固無時不在乎刀俎鼎鑊間也：何有乎光華燦爛：何有乎平等自由：所可有者：則惟民氣日張：間遇事變：漸能視若己事：集中其力量：團結其精神：爲愛國或保種之運動：與惡勢力相奮搏：以覺群衆：以挫敵人：猶足差強人意：而敦亡於萬一：否則何堪設想矣，此不佞之所以每遇此日：非惟不嘗其樂：而反覺其悲者也

抑不佞尤有不能已於言者：原夫國家以人民爲本位：我中華民國十六年來之猶復擾擾無甯日者：雖曰野心之強權，虎狼之軍閥：政猾之政客：交相作祟，有以致之：然而苟非吾國民之程度缺乏：坐喪主權：何遽至是：同胞乎：往者已矣：來者可追：急起疾圖：和衷共濟：則國事庶幾有豸：而亦無負擲頭顱流熱血爲國犧牲諸先烈之英魂，誠如是：則於紀念此可歌可泣之國慶日：始能不失其真正之價值爲耳：

詩歌

中華民國十六年國慶雙節（七古）（顏怡園）

二八年光駒過隙：雙十紀念命初革：黃花崗上諸鬼雄：造成時勢頭顱擲：爲民爲國具犧牲：傑出中山秋先爵：南京政府樹元勳：國慶良辰盤磐石：驅除清廷捲陰霾：烈士英靈血已碧：當爲毅力位共和：九濟時艱籌遠策：奈從袁氏發淆謀：軍閥奮揚陳劣蹟：一戰再戰逞豪強：當世罪魁擒弗獲：釀成南北爭糾紛，劍戟森寒爲壁壘：匪誰佳節祝昇平：寰宇何時歡鏡清：天涯多少倦遊者：冤向方隅作悲鳴：感茲民氣爲蓬勃：扶我神州來擊楫：却逢慶典奉歡忭：無分遐邇共心傾：提燈女子形蹁躚：遊動學童多繼橫：若向國旗肅且敬：愛國寸忱亦性成：鐃樂會場到處有：光華復旦慶雲明：廣被士字得薰沐：願策精神我同盟：

我之雙十節紀念歌（亞煥）

憶昔滿奴專制我漢族：二百餘年受苛辱：生殺予奪任由他：無拳無勇甘屈辱：武昌義旗一舉起：滿奴各軍盡披靡：各省響應聲勢雄：滿廷君臣驚欲死：迫得起用袁項城：枕率隆昌龍鐵冰：無奈人心已離散：水陸兩軍無鬥傾：後來再戰過國璋：一戰徵伴復漢陽：但是南京卻被民軍破：滿廷至此益徬徨：其時滿族皆震慴：祇靠袁氏作主張：袁氏知難逆民意，乘機遂把議和倡：北方代表小川氏：南方代表伍廷芳，議和妥協歸一統：清帝退位政權送：民國從茲遂告成：舉國人民歡聲動，剷除專制網：破擊自由鐘：如斯偉績與豐功：應該紀念我犧牲無量頭顱的有名英雄與無名英雄：應該紀念我犧牲無量頭顱的有名英雄與無名英雄．

小說

夢遊祖國記（文湘）

余居南洋：久蓄歸遊祖國之念：得以飽觀吾國美麗風景：享受共和幸福：藉以一舒久居炎荒之鬱氣：第因事冗：不克抽身：是以回國之願：遂成泡影：然此志不忘：時時仍縈結于腦海中也：某日之夜：坐在斗室觀書：不覺困倦：忽有人遞到滬濱拍來電報：係催余束裝就道回國者：遂草治行李：與同志三人：附搭中國郵船共和號，出叻啓行赴滬：其時海上四平浪靜：船行似箭：余與友憑欄遠眺：但見上下天光：一碧萬頃：沙鷗翱翔，其樂無極：仰望天空：忽見青天白日之國徽：都展于船桅之上：不禁肅然起敬：誰敢謂吾國國旗：不見飄揚于海上哉：且船身偉大：布置輝煌，招呼周到：雖設膠東洋：不覺其苦，船上職員，上至船主：下至侍役：皆以中國人充當：並無外人參雜其間：船行旬日：始抵滬濱，當船靠近碼頭時：滬中良友：久已佇候于江干：以示歡迎：久別重逢，欣忭何似：余等登岸後：與滬友一一握手爲禮畢：遂偕乘汽車：向愛華旅店駛去：由車探首外望：則見洋樓高聳：路上電車軌道，密如珠網：行人則熙來攘往：擊肩摩，萬商雲集，比諸法之巴黎，不過如是：有頃車止旅店門外：侍役爭先恐後：爲余搬運行李：招待殷懃：似非如此：不足以取悅于南洋歸國之遊客焉：各事部署畢：遂與違別之朋儕：圍坐一室：細談衷曲：內有一友曰：君等此來甚善：明日爲中華民國十六年之國慶紀念日：滬埠對于慶祝雙十節事：非常熱烈：余擊明日早晨，當導君等遊行市上：定見有一番新景象：以飽君等之眼福也：翌晨余與偕來同志梳洗已畢：即隨滬友步行于各街上觀覽：則見是日，凡衙門學校商店：一律休業：國徽國旗空際，觸目皆是：遊人如織，皆呈鼓新之象：一到晚上：各大商店：有懸掛燈籠及彩燈者：有以電火：砌成慶祝國慶紀念：及雙十節紀念等字者：十色五光：不一而足：電火燦爛：有同白晝：且是晚學商工農軍等界：暨各團體：舉行提燈大會：參加遊行者：不下十餘萬人：所持各燈：種種色色：新奇不有：蜿蜒千里：如火龍然：音樂之聲：則嘹激遲遲：有且遊行者：或唱國歌：或呼喝各種口號：如國慶萬歲：中華民國萬歲等：傍觀者亦隨聲附和：一時歡聲雷動，余亦高呼此等口號：因歡喜過度：口中不審頻呼國慶萬歲：中華民國萬歲之聲不止：家人爲之喚醒：始知乃是一夢：爰將夢筆以記之：

廣東要聞

◎張軍回粵見聞雜述

張發奎部此次由贛回粵情形：及其兵額數：前訊已略言之：昨晤該軍某重要軍官：更得一種詳確之事實：茲特將該軍回粵經過：及其內容紀述如下：以資閱者：張發奎所屬兩軍：自改爲第二方面軍後：卽集中九江：當時四軍所部有兵三師：一爲十一師繆培南部：一爲廿一師：（師長名未詳）一爲廿五師李漢魂部：十一軍所部亦有兵三師：一爲第十師蔡廷楷部：一爲廿四師葉挺部：一爲廿六師許志銳部：合共六師兵力：約有三萬餘人：實力極爲充足：各師中又以廿一師爲堅勁：該師係在河南勝戰時收編之北軍：槍砲犀利，且有騎兵團一團：官佐士兵：多屬豫鄂籍：張氏由九江出發南昌時：該師被唐生智運動歸鄂：不願隨張出發：被張察覺，立將該師包圍繳械：所有外籍官佐士兵：一律遣散：故張部抵南昌時：實際有五師：未幾二十四師葉挺：偕同賀龍叛變南昌：同時第十師長蔡廷楷：又受陳銘樞運動，因陳氏當日在甯又掛起十一軍招牌：運動其舊部來歸：故蔡師得乘機與張發奎脫離關係：逃往上饒以入浙西：贛浙邊界：現有第十一軍之旗幟發現者：卽蔡部之軍隊也：張部自經南昌之變後：又損失兩師，現回粵者祇十二師（繆培南）廿五師（李漢魂）：廿六師：（許志銳）共三師：查三師之中：與葉蔡分家時：各團均有損失：故其額不甚充足：而兵士又多屬外省所新編：各兵士自南昌而吉安：而贛州：而南始：沿途均有背槍潛逃：尤以繆部爲多：繆部抵韶關時：其特務連尙逃去兵士兩排：失駁殼廿餘枝：繆部之急於來省：或亦因此：截至廿四日止：十二師卅四五六三團：經已全部由韶開抵廣州：數約三千餘人：卅四團駐觀音山三元宮：及西村石井一帶：卅五團駐石圍塘：卅六團駐東山寺貝底：廿五廿六兩師：及總指揮部，軍司令部等：現仍駐韶關：代十一軍長朱暉日：昨由韶抵省：軍部明日亦可到達：擬以廿六師駐韶關一帶：以廿五師調回廣九路一帶：至張部此次回粵能否與李濟深一致合作：尙一疑問：蓋張部原始回粵之目的：在於打倒李濟深：只因時局忽變：漢方反共：甯方倒蔣：而自身又復分裂：故急轉直下：今張部對於原始目的：雖或改變，然總不能離左派之政策，可斷言也：昨日該軍之總政治部：在永漢路西堤沙基東門一帶增貼：張貼一種標語：內有（揭破腐化黨員的假面具）：（忠實同志向農工的隊裡去）：（改組革命的新廣東政府）．（反對假借共黨名義陷害忠實同志）：（擁護汪精衛同志）等．此種標語：耐味之必有一種之深意存乎其間也：又聞張昨日已函致李濟深，謂已辭去總指揮職：並謝絕歡迎：暫不回省：將一切軍權：交黃琪翔負責：是粵局未可樂觀也：

（附錄省訊一則：以供參考：）此次第四第十一兩軍：凱旋返省：連日已陸續到達廣州：其後隊亦陸續南回：茲分述數則如下：（一）四軍及十一軍共繆（培南）許（志銳）李（漢魂）三師：及獨立一團：教導一團：炮兵三團八營：（共有炮五十四尊）憲兵一團：追擊炮二營：無線電：有線電：鐵路隊等：共九大隊：經陸續南下：（二）委總指揮協書官一均爲大庾交通處處長：專辦第二方面軍及四軍十一軍回粵之輸運：（三）黃代總指揮琪翔率同十二師抵南雄後：所餘部隊：按日推進 由韶南下：（四）尙有勝利品大砲山砲約百門：步槍萬餘枝：子彈共五百餘箱：由贛州起運經大庾及南雄留州返粵．（五）沿途由南昌陸行十天到吉安：又行七天到贛州：再行五天到南雄：抵韶州後 卽轉乘粵漢火車：計沿途驛馬多有病斃：官兵幸皆安全：全部四萬官兵：中途患病者：不及百名：所過城市 皆有歡迎（鐵軍凱旋）之聲．萬安贛州吉安各縣：均有送米數十萬斤云：

◎鄧彥華請增警餉

△尙算留心警政……

廣州市公安局長鄧彥華昨呈政府云：竊邇年吾粵生產落後：百物奇昂：本市生活程度：尤爲日趨高漲：中戶以上：維持已感困難：下此人家：支拄愈形竭蹶 查該局所屬員警薪餉，向來微薄，上級者幾於贍家不足：下級者尤爲事畜無資：以故身雖在公：心繫內顧：遂致瑰奇之士：別求善價而沽：不肖之流：難免自㢢其行：其謹碌謹愿者：則抱慰情勝無之念：存得過且過之心：所以警政日就廢弛：人材日形缺乏：卽上官銳意董率，嚴格奬懲：雖一時勉強奉行：不旋踵依然故態：此非人材盡屬缺乏：實薪餉不足羈縻也：職受事以來：詳察所得：深知警政之弛：由於人材之乏，人材之乏，由於薪餉之微：屢擬增加，藉圖救濟：祇以預算既有成案：款項又難別籌：因循至今：心常耿耿：竊謂警政乃治安所繫：根本整飭：則薪餉自宜從豐：預算既定有成規：緩急權衡：則移撥亦未嘗不可：查預算所定：特別調查費一項：月額二萬零五百元：原爲增設課查人員：偵探敵黨消息之用：歷經照辦：現在淸黨事宜：行將結束：潛奸伏莽 逐漸肅淸：軍事重心：已移向江北：市內地方 略臻甯謐：擬於本月底：將此項課查人員：大加裁汰 偵探費用：嚴爲撙節：歸併偵緝課負責辦理：卽由十月份起：以此項預算原款：提出一萬七千元：撥爲增加薪餉之需：餘三千五百元：仍留爲特別調查之用：如此辦法：對於預算無追加之繁：對於警政：有振興之益：對於公帑：免虛縻之嫌：對於員警．獲事畜之資．將見賢能樂爲用：庸謹奮其力：人爭礪磨：百廢可舉：茲經悉心擬就警員增加薪餉額數：務期款不虛增：事獲實效：是否有當：理合編造淸表一摺：具文呈候察批准施行：

◎黃埔軍校催辦結束

黃埔軍校總務科昨發出通告云：爲通告事：頃奉方教育長面諭：查本校辦理結束：迭經通令各部處團隊：將所有案卷器具等淸冊：及經過槪覽：幷現有官佐名冊：迅速分別造報來部：各在案：現查上列各項各部處：多未遵造來部：應再通告各部處團隊：迅速造報：限于下星期一先將案卷器具：及現在官佐士兵名冊送部：勿得再延：爲要：等諭：奉此：相應通報：卽請查照辦理：

○承退聲明

啓者加東虀士哥律門牌六百一十四號永成美什貨生理原係陳恒自己開設今陳恒志欲別圖已將永成美全盤生理以及貨底家器一槪賣與李辛余禮忠楊條宋二人承受如永成美陳恒有與街市來往未淸者限一禮拜內來與陳恒理會逾期係是自悞以後生理盈虧係李辛余禮忠楊條宋造化不干陳恒之事特此謹佈

英一九二七年十月七日 承頂人 李辛 余禮忠 楊條宋
丁卯年九月十二日 ○ 退店人 陳恒 仝啓

●光明搜尋燈

▲爲獵人種植家及開礦者所必需……

此遠射白光燈諸凡風雨均所不避具有三百至六百英尺之遠射力用於照點高樹上之禽獸不必憂動君手極爲利便於工作時每點鐘費用約僅二占而已頭部特別淸凉絕不發熱其氣管特用線索纏紮不致有漏氣之虞瓦罐約三寸又八份之五其大晴珠在樞紐之內予以遠近之射光其樞紐可於頭部之處開合自如以便易於換鏡

▲說明書函索卽寄

力強可靠
面又安穩

價銀 二十二元五角 郵費免納

唯一代理人星洲絲絲街一百三十七號門牌
蘭干羅泌有限公司
一九二七年八月十五號 （一）

Sole Agents: DUNCAN ROBERTS, LTD,
L. P., 137, Cecil Street, Singapore.

葉奇可止咳丹

仝憑取信於平日

壽藥品之推濟 雖宜注重於告白．但必先自問該藥確有號吹之價値 然後不致擲黃金於虛牝 否則縱能招得顧客 儻服後全無效驗 又豈能長此以欺人乎 本號營業多年 久已藥驗名馳 人所共知 而且此丹係久經經驗之結晶 所以不論寒嗽熱咳初嗽久咳日咳夜咳乾嗽痰嗽等症 俱極神驗 儻君之咳嗽未愈 請卽試之 便知此專門治咳之功效如何矣每盒六包價五角 每打五元發行另議

●●●●●●患皮膚病者速試之

藥名皮膚水 治各種皮膚血毒濕熱鮮（疥頭）癩疥粒 限一分鐘止癢 藥性和平 淸凉而香 不污衣服 價五角二角半

黃金救命之實在情形

某甲固齊人也其妻妾因戲弄之故擧其裨衣的高櫃之內被夫覷破將櫃門外鎖出而訪友其妻妾在櫃內手離足踢以致衣櫃忽然倒地呼救不聞欲出不得殆甲歸聞狀驚恐異常乃喚出傭婦將櫃扶起彼二人因驚恐過度空氣閉塞已氣息奄奄人事不醒加以夜靜地僻無法可施幸其母由叻返鄉買有葉奇可的黃金油乃與彼食之並抹擦胸際約半時始張目而視然仍心神不定殆安息數日而愈鄉人詢悉此黃金油有救急扶危之功彼此相傳凡甲代買黃金油牛打或一打香共計十餘打之多蓋此油功效異常試以油一滴入口則氣達丹田味久不散比之別家只有噴荷味者不同專治牙痛肚痛嘔吐風痰閉痧人事不醒暈風濕滑腫痒癬癩等證確保居家行船救急之藥實每瓶三角半二角每打照十瓶計價

經歷廿年的調胃丹 原日係丸

做瀉濕熱血燥之聖藥 老少可服

此丹去濕滑淸血毒服後不肚痛凡手足困倦花柳未淸皮膚血燥濕熱大便結婦女白帶經期痛等證服後格外舒暢家常衛生宜月服四次不忌水與別不同每盒二角

頭痛散一定要第一

論藥性之和平可稱第一 論藥少而見功速可稱第一 藥有膠片包散服 不苦不酸久貯不壞更加第一 藥治牙痛神驗異常又係第一 價七占打七角發行另議

代理處
牛車水萬安棧 吉寧街萬泰和 古友軒
二馬路廣同春 瑞元棧 丹絨百家杏春
和 吉隆坡茶廠街光明公司

葉奇可專治咳嗽肺癆吐血婦科等

紅花油白樹油

紅花油白樹油每有混假誤人本號貨眞價實不貸假貨

店在海山街四十六號葉奇可

花甲已過猶少年 (六)

行年六十：而精神飽滿：無龍鍾態者：身體康健故也：少壯者亦然：惟身體康健：乃覺生趣盎然：惟吾人每少適當運動：缺乏新鮮空氣：或者飲食失宜，工作過度：於是影響身體：腎臟失司：不潔物質：乃潛入血液中：而引起頭痛之疲乏。消瘦。風濕等症：是則應用(古魯士)神鹽：以爲安全保障：每晨以此鹽少許：和於茶或咖啡中飲之：功能袪除不潔：清潔血液：健全身體：增進健康：且無氣意：不同藥餌：

所費極微而得健康

古魯士神鹽：各大藥房均有出售：每瓶可服九十六次：即三月：平均計之每日所費無多：請即購備試服：

馬來總代理
新嘉坡紅毛路頭十一號門牌
英羅暹有限公司
(英京註冊)

KRUSCHEN SALTS (古魯士神鹽)

Sole Agents:-

The Anglo-Siam Corporation Ltd.
11, Collyer Quay, Singapore,

須知此種著名之英國良藥

「奧勿立而」補肺良藥經過喉部及氣管時止痛消痰能救人出咳嗽之苦痛

「奧勿立而」補肺良藥不止治病能使胸部發達防咳嗽傷風感冒喉痛及胸部之攻擊

「奧勿立而」補肺良藥爲著名之英國藥品且能預防疾病試用五十年五十年功效卓著

創立於一八七四年
「奧立勿而」補肺良藥
專治咳嗽傷風

Owbridge's Lung Tonic

各藥房及百貨店中均有出售

請購「奧勿而立」補藥良藥並無他種代用

「奧勿立而」補肺良藥

專治咳嗽傷風

SOLE AGENTS FOR MALAYA
ANGLO SIAM CORPORATION LTD., SINGAPORE.

△注意樽上之白紙印金色花樣之商標 (一)

興寧施萬蘭池　在谷列裝樽及粘貼商標者而谷列又爲世界上最著名製酒萬蘭池之地欲防假冒請注意樽上所貼之白紙金色花樣之商標蓋白者乃清淨之表示…金者乃物質之代表也

每上均印有(斧頭)圖及(興寧施)英字之名否則必是假冒之品

興寧施(即斧頭標)萬蘭池各處均有出賣

一九二七年二月廿八日

此乃能令爾時覺康健之補酒請早購用必能增進爾身體之康强無量

Hall's Wine

當爾新病初愈自覺身體疲困之時當爾身弛懶弱常覺不安之際應飲夏露氏之補酒便可規復爾之氣力此著名之補酒可令血質强厚而勇健筋肉有力而耐勞全身富有新生機益醫生每願病人飲用夏露氏補酒者良以此酒之一點一滴盡有補身之功効也

▲贈送　本公司特備上等玻璃小杯內裝足一次嘗飲之酒辦者甚多以爲贈送之用凡購大樽一枝者便可得此贈品購酒時請索取之可也

此著名之酒可由各上等化學店及酒商與本坡絲絲街一二四號門牌之新洲東方貿易聯合有限公司購買

唯一主人英京士提芬士衛士有限公司啓

一九二六年十月十三日

▲六六六標嬰孩萬金粉

大六六標嬰孩萬金粉爲嬰孩治嬰兒出齒期內及孩童種種疾病之家用良藥能使嬰兒及孩童享平安之快樂其功效可稱世無其匹（一六六）三字爲此藥之商標之保證擔保其中無含劇烈麻醉性之安眠合或任何種有害及不潔之成分此粉世界已爲家用之爲時已久其銷數大有一日千里之勢於此足證此粉之價值矣

嬰兒孩童一切疾病以及腸胃疾病皆由腸胃失序所致六六六嬰孩萬金粉能調和腸胃[illegible]及清血解熱其用以治左列諸症最爲奇效

消化（積滯）大便閉結 胃傷氣滯 食不消化 肚腹脹痛 傷風寒熱面色青黃 夜不安多汗腹瀉 熱胃酸嘔吐 千腸恐 肚瀉煩腸炎以及嬰兒出牙期發熱驚嚇等症六六六標嬰孩萬金粉業已治癒多數有病及煩躁易於啼哭之嬰兒此粉功能使女之大寶使嬰兒安然入睡嬰兒之大便一經轉白之粉色立即以此粉治療之以再生伸得發育之精神多數用此粉嬰孩之父母知其功效之大而其作用誠可信及有益的均實言（六六六標嬰孩萬金粉其價值如金之實貴也）

本坡藥房均有出售每包一角大占

本坡代理處
安和 何長春
春生和 嘉泰和
[illegible]和 [illegible]堂

警告華僑

僑界欲產業之有保障請即向最殷實之聯泰保險公司買保險誠如是然後產業方不致有意外損失也祈各注意焉

福建

閩南共產黨之活動

▲陳國輝圖回晉南…
▲高義陳國華已入漳…

廈門通信：近者湘鄂閩粵：均有共軍窺擾消息：其能如此者：則因賀葉殘部：自贛之南昌敗後：已分途揚鑣：葉挺部下多湘人：圖在湘東活動：賀龍則爲粵人：乃思以潮汕爲根據地：並得通海口岸：爲俄械之接濟：惟被粵當局派隊夾剿之後：知不能遏：始退瑞金：適閩中防務空虛：遂長驅直入汀州：土軍黃圖焚附之：龍巖亦定亦爲牽侵：福建軍長譚曙卿：日前爲防禦計：已派陳國輝由漳入汀截擊：但陳部至南靖時：因該處會匪猖獗：又與己部接近：故遲未敢前進：陳國輝本人：且因是返省：謁譚（曙卿）指示機宜：…及接濟軍需：惟陳國輝爲南安土著：對此次出發汀州：非其所願：聞現正運動泉州各界：留該部駐防晉南：以郭鳳鳴開拔閩西：已在進行中：未悉譚曙卿氏其許可否：又高義陳國華亦爲省方所派南下者：該兩部於十六日乘新寧輿等輪抵鼓嶼：高義現歷爲獨立師：本人留省補充軍火：此次來者即旅長陳國華：第七第八團長李臨樹林清龍：參謀長陳昌俠：黨代表吳旭：軍需長蔣磬：兵士約二千餘名：廈門海參謀長林國賡：（將升爲漳廈警備司令但未就職）派水上公安局長李世銳招待：並在城內聯歡社設宴款洽：席散後：寓於新南旅社：迨十七日十六時：乃由水上公安局代雇電船入漳：聞該部接譚軍長電：謂共軍賀葉已據及汀州：圖迫漳州：現大軍未完全抵地時：可暫駐龍溪與漳陸戰隊：維持防務：然後再待後命云云：因此高部將至漳州而止：適料陳國輝或由南靖退長太而晉南：因陳國輝與高義素不相容：以其合禦共軍：實不可能：故郭鳳鳴出發：或尚幾分可信：但土軍匪性未除：如囘原防：桑梓恐難安居：如此次高部過廈時：水上公安局分局即預備小火輪七艘搬運：該兵當各兵輪將抵碼等輪後：有一士兵意欲上陸：適有雙槳載客搖過：而遙電輪上之兵：即揚手示招：該雙槳以載客不能傍應：而自搖去：該兵大怒：即向前駁殼槍向雙槳射擊：俾該船疾馳以舉：不爲一害：一時海面船戶：大起恐慌：後覺無甚動靜：乃各安心：而該彈正中：雙槳之左旁：及旁岸後：船戶搭客：各揮冷汗：驚魂始定云：又該軍李團陳營於輪入港後：所有隨從營長及各職員：均潛上陸：而寓於客棧：肆意花天酒地：故十六夜各處娼寮中：多有若輩足跡：甚而隨帶護兵：至各寮獵色：山仔頂石後十組寮則有數十名：衛隊隨帶駁殼槍：環擁寮外：而營長則在寮內宿妓：有一庶務員亦至山仔頂某寮：因該：妓女接待打茶圍顧客：故稍緩迎接：該員大之淫威：立鳴同行兵士欄闖，幸爲他妓勸阻：事乃得寢：於此亦可見該軍之蠻橫矣：現際廈準下特別戒嚴：即司令部因得探報：有共匪黨聯來廈：圖謀作亂：故下午十時以後：行人已不能自由往來：須受嚴密檢查：當發佈告未及兩日：乃鼓嶼民鐘報編輯劉炮眞：忽然失踪：有疑爲共產黨徒架去者：現在偵查中：如何候再詳報：茲將司令部通告附此：略云：近日共黨份子：潛布閩粵兩境：並分派黨羽：在禾山一帶：加入社團：勾結會匪：陰謀不軌：搗亂地方：最近發生各案查與共黨均屬有關：亟應設法防範查緝：以遏亂源：茲自本月十六日起：凡在廈禾區域：宣告特別戒嚴：爲此佈告：商民諸邑人等知悉：在此特別戒嚴期內：務須格遵戒嚴法所規定：勿得抗違：如敢潛謀煽惑：聚衆暴動：以及陰謀不軌：擾亂治安：一經查獲：定予照法懲治：切切此佈：九月十六日司令楊樹莊：司令部當於即晚：令行公安局辦理：故公安局長楊遂：接奉命令：遂即轉令各警署武警隊嚴予巡邏：并派武警分駐各內外街一帶：一面另派武警第一隊負責保持城內安：故該隊特派隊警分駐各城門：十時後斷絕交通：非有口號不能出入：并於鳳岸及斗磡之新馬路派隊站衛：其由美仁宮以迄禾：則由海軍辦事處派隊巡查云：

永春縣農民協會主任張大宜在泉州遇害詳情

本年五月間：張君入宜奉省農民協會委任回永籌備農協會：努力工作：不辭勞瘁：時僅三月：成立者計三十八鄉：會員達數千人：上月策動大會之盛況：又夕空前未有：其爲人也：和藹可親：富於感情：凡爲地方利益民衆幸福者：無不極力謀之：而生死在所不計：近如反對李國珠諂德之靈派煙苗捐（李國珠因此被查辦）請銷苛稅：懲辦土劣：禁止花會：諸如此類：均爲地方幸福計也：本月一日早：由永赴省：其任務在報告籌備經過情形：五時許道至泉州宿灝來客棧：於是晚與友人周國緒等四人乘黃包車赴南街：經東乘涼而返：囘時仍乘車：途至花橋亭下突來三個兇徒：一穿白長衫：二穿黑短衣褲：迎面而來：叱命張君亦乘車停止：二穿黑衣短者：扶大宜曾欲行．大宜與辯：而一穿長衫者則推大宜背：叱曰：去去：其時約七時許也：而周國緒年輕觀衆懼甚：仍乘車趨囘灝使棧：當時只知被兇徒擄去：究未知有性命之虞也：越早即發見張君尸首于距被擄數處：紹武之四堡溝邊：經地保及警察往驗：顯部中單彈：并於張君衣中獲名刺：始知爲永春縣農協會主任：泉當局認爲重大：特別注意：故當攝影至再至三：且妥爲收殮：至第三日周國緒等即派專人來永報告：縣黨部及農協會各社團聞耗：均甚憤激：即開緊急會議：議決：一：先籌集一百四十元爲運柩費：（二）訟費臨時籌募：（三）由縣黨部及農協會名義電省請緝兇：（四）前此案須堅持到底務達到償兒口百：視各社團似此激烈：足見永春民衆之不可侮：而張君奇冤昭雪之期當在不遠：惟張君上有老母少婦：下無女子：身後蕭條：殊堪憐憫：吾知張君之故舊：及好義之君子：必有以眷其後也：

○太古銀記行遷徙廣告

逕啓者本行現移往舊敏申律門牌廿四號歷來專理太古輪船回廈船票久爲 各界所稱道因本行代理之安徽安東安慶等船其船身堅固行駛快捷舉價廉宜伙食豐水充分豐美船員招待又極週到凡曾搭過本輪者無不極端稱許現安東船已定於舊歷八月廿二日（拜六）啓輪回廈安徽船定廿五日（拜二）啓行 各界如欲搭貨回廈或定購客艙及三號客票者請駕臨本行接洽無任歡迎之至也此佈

電話號碼三七一八 新嘉坡太古銀記行啓
民國十六年九月十日 中

...ttie's Oriental Balm

一九二三年十一月十五

○花柳專科大醫生到叻

張大鵬先生業花柳專科學究淵源術臻神妙洵三折肱之良醫也經在香港政府眞華註册商標經濟世歷三十餘年治症神妙著手成春中外咸名馳讚共仰無庸贅述先生擇來南洋遊歷暫住本坡同人等素仰先生醫學精深富有經驗與其抱道鳴高易若出而濟世特勸先生設醫館於海山街門牌八號以便僑胞有花柳等者親門求診并隨帶花柳各症藥丸藥水發行以備各埠商號採辦發售特具數語暨諸報端以爲介紹

高雎泉 黑錦棠 邱國甫
李俊臣 莫桐鴻 劉以田 馮鎮[illegible] 同啓

張大鵬扶元搜毒藥膠

此膠搜毒得法有益眞元統治外科傳染五淋白濁花柳伏毒敗精血毒痔瘡等症者一二料重者再用毒清症愈
第一號藥半料十元全料廿元

張大鵬精醫花柳解毒丸

專醫外科梅毒症毒梅毒解毒丸各症永無後患大瓶二元半小瓶一元

張大鵬止痛五淋白濁丸

此丸專治五淋白濁[illegible]下注伏毒[illegible]沙淋小便刺痛大便秘結等症輕一二三服即愈加神大瓶二元五角小瓶一元

鳥大鵬肖像註冊 商標爲記

[illegible]白濁[illegible]之[illegible]不須再用[illegible]

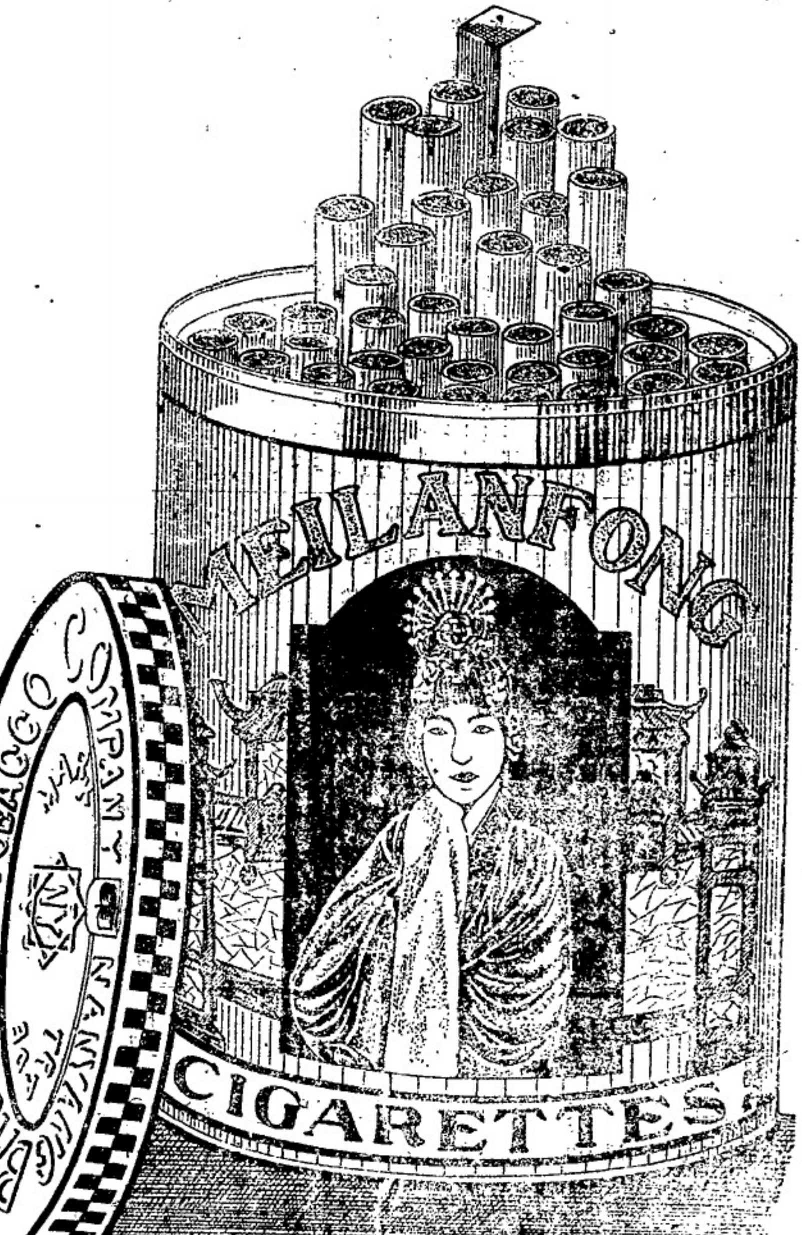
心中事 眼中景 意中人

余好遊遊必飲飲必醉醉遊相仍不問日暮酒中累月襟上留痕久之染一不可告人之疾藥爐生活兼旬無功後閱報有張大鵬在港註册肖像商標及恭頌告白甚衆乃造門就診爲兩劑消毒散貼培元創痕平矣精神勝矣以遨以遊飲之食之矣爰題曰心中事眼中景意中人以贈鴻爪

劉佩賢序於醫廬

請吸

梅蘭芳牌香煙



大坡代理
瑞泰
南源
瑞[illegible]
萬德成
楊聯興

小坡代理
福成
成利
萬隆
新興

南洋兄弟烟草公司出品

發行所大馬路海山街二百八十一號

○南平學校遊藝大會鳴謝

啓者本校此次舉行遊藝大會荷蒙各界熱心購劵特將各贊號芳名登載報端藉表微忱（恕不稱呼）

胡文虎特別劵一張一百元

林業體劵一張廿元 潘玉瓊劵一張十元 芳園號劵一張十元 余惠霖劵一張十元 李俊溪劵一張十元 黃子炎特別捐十元 王大昌劵一張十元 黃亦之劵一張十元 林法軒劵一張十元 區安特別捐十五元 陳家棟劵二張十元

韓才元劵一張十元 永吉安劵一張十元 光興金莊劵一張十元 藤商公局劵一張十元 俊成興號劵一張十元 何達章劵一張十元 思利義伙食房劵一張十元 會谷昌號劵一張十元 陞泰公司特別捐十元 譚三利特別捐五元

馮明德 符家學 符斗泰 陳學泰 陳家春 沈衡興 黃尤標 王元臣 王先約 雷永周 雷永生 傅又賢 雷永求 黃守英 黎碩運 張均運 王士禧 詹修才 胡潤生 永生堂 胡載坤 林長光 吳漢椿 華興閣 李家維 邢青山 雷永興 莫遇民 百福堂 黎千山 黃斗源 淨學深 蔡其政 黃照祥 林樹坤 張昌琦 吳文位 翁會燕 黃敦常 陳中然 王春順 天元堂 廣得生 炳興 蕭家文 何明炫 瑞南興 源成興 如政

馮振堂 殷成傑 林鴻興 王和卿 莊國興 陳育英 陳有能 陳蓉山 楊昌盛 陞泰公司 亞泉公司 監偉興號 李啓好 符樹苑 許之智 何基維 邱鴻陣 盧鴻英 何樹桐 林亞一 楊雲舒 王哲廷 嚴安書 許人彰 林樹明 莊振剛 莊振明 有祥 黎才明 吳家珍 梁振臣 潘清璉 李榮芬 莫如臣 林猶棟 黎亦忠 蕭亦忠 陳傳書 黃裕如 吳坤寬 寶華號 余發泉 啓發鑽石店 蕭家修 陳聯基 祥興 故

以上各五元

周昌興 鄧開鴻 李玉順 王玉成 梁定興 瑞鑽中 翁德盛 王紹正 王紹通 何大成 鼎昌號 雷永振 徐聯興 林亞和 黎汝槐 德利號 王覺民 王永能 王裕錦 蔡泰益 林德維 吳大位 道祥 雲昌全 楊文京 盧修樹 劉德光 陳云初 邢昇雲 符樹苑 許國章 李居鴻 成亞三 林鴻同 王輝期 王成業 何煥東 陳如新 莫景藩 柯逢元 林亞介宗 曙義隆 林燦榮 南達合 源興號 開發號 吉祥 南商公司

符樹和 吳乾華 王英秀 林鴻楷 拿坪教 林猶植 馮石園 陳性仁 符樹章 中山酒局 海峰楠記 陳有祥 王文利 李玉春 王佩瑤 莫汝俊 李家祥 李裕泰 梁耀佳 符吾文 盧修烈 鄧煥光 雷大全 黃貴卿 陳居停 楊祚調 韓治逢 梁進生 歆成燕 黎國治 王普先 于先貴 梁祺鳳 孫世綠 倚南號 許亞後 有盛 陳卿記 楊潤卿 何心機 鄧文光 公司

上海書局 中國書局 成發興莊 玉發號 裕泰祥 李家保 潮香岳 符承 寰 光華書局 符大興 符國安 黃守仕 鄭南號 吳啓瑞 林如瑞 何君俊 連裕號 翁家蔚 四寶文號 王生茂 歐東亞 王士如 王槐 黃梁士 陳經月 吳生科 黃施衛 吳黎明 黃慶棉 符教綠 黃業翔 邢宣三 王先海 吳勤云 符元伍 萬順伍 陳今奉 樂成林 王觀鑄 錦安 吳成源 萬源興

雲昌仲 何萬瑤 周朝茂 黎汝志 楊維豪 麟安號 廣泰隆 楊大泰 符儲昆 合益茂 盧修裕 林宗清 陳世經 梁詩禮 伍青深 楊善深 金天放 羅雲土 成興號 華興號 黃香山 王啓華 林宗明 黎國賓 梁亞泗 莊振文 符和雲 陳時茂 黃集書 潘昌宗 吳天吉 華珍號 王芴瓊 羅道蔚 羅忠美 鄭興 陳經軒 黎如盛 吳肇美 韓好豐 振登成 錦茂 陳清 鼎振華 昌公司 益華棧 吳永昌 黃源興

符家川 陳心興 潘于林 林懷瑞 盧樹星 林樹己 高炎文 盧寓文 符斗香 岑昌瓊 莊祖昌 陳冶鉢 周家源 潘先有 陳和領 新和興 林振熙 李蕃梁 ○茂春 嚴成鴎 ○春發 莫昌 李文澤 王傳卿 王現春 何民春 大綸公司 雷泰 何君謙 全運蕃 潘曾如 陳求 何世欽 薛負斌 王昌 王榮發 符功振 ○子蕃

陳民 陳宗 曾招卿 何達 馮茂松 陳秀 鄭學 嚴成 羅祿 符氣昇 王守源 何君其 理合興 李有川 ○會伍 侯茂領 鄧茂 符開賢 林振紀 陳振全 王慶予 王元發 陳嘉庚公司第一 廖舜薰 吳玉金 賴達明 楊維良 曾俊陶 梁安 王著 梁臣生 陳進蘭 李學 曾勤牧

王保柱 陳家坤 林英忠 黃登堯 郭輸庠 邢治同 陳經春 符錫 黃友昌 王守潞 烏人興 李天欽 周章喜 盧鏡 黎家才 蔡家鉅 陳于天 何家進 豐隆號 張中蕪 賴漢潘 璿源 王榮謙 王先 波清 莊傳 黃位 林子春 王德官 傅舟准 王振 黃昌茂 福生

符國真 陳家 林經 陳獻昌 符召 陳逹初 周茂三 黃兆冶 郭瑞祥 伍振佳 王祿生 邢開典 林福祥 黃 李黨 陳 莫壽山 曾招均 唐永德 何世英 黃大文 何昌生 蔡雲 羅 鎡 李 黃昌 許福生 黎日浩 陳鳳龍 李衣香

王先 李多 王叔 李英 黃伯 陳世傳 李仲 張學昌 王學坤 莫英玉 李文 王瓊文 黃循德 永利 錦成 黃學 李修 楊聲宏 何大志 李大 黃修 符樹金 符和鳳 楊慶開 永爲坤 吳坤

周家 潘千 黃 陳在位 莫 鄭錫 黃光生 陳仕三 陳 王 符 黎聯珍 符和 黃方 邢保光 吳 郭 莫克 陸 吳業 馮 錦 萬 黃 陳 林 李 王 鄭 薛道連 超克美 之深 同春堂 鄭匯其

開仕公司 福源號 新東亞 華安 毓泉合記 理和安 永泰興 宴珍號 陳懋貴 陳嘉庚公司 慶曾號 華僑書局 友運卷 林鴻鈞 韋轉釗 邢大亭 陳森均 李國林 曾 莫 曾 陳 王德 馬習 鄒心同

杏和堂 永昌號 華興號 巧金 廣復興 新香泉 初 理源興 周花醬 鴻南號 唐發云 司第一行 南洋諸葛局 普信 盧榮宣 張榮祥 王德長 林延秀 梁安金 王昌熾 郭如安 陳元才 何世 符世會 林長運 同南興 林鴻成

收 利源公司 信昌利 吳益坤 豐安號 許 理合豐 新桃源 陳天樹 廣昌公司 南聲公司 李啓盛 廣合 黃省局 黃兆池 黃瑞清 楊鴻祥 林鴻俊 陳其忠 林鴻文 陳文吉 王榮安 何達哲 符氣暉 莫揚章 周序東 黃有浮

陳嘉庚分行 光亞歐 陳協泰 長安號 福生公司 瓜 成興 德泰莊 李 鎗 爲金 源和 陳招求 唐際唐 姚際 梁福 許何 許福 余榮葉 黎光 謝維 盧中 陳如 蔡天元 莫 王萬 許萬 馮 王 馮天 符有

永吉昌 陳東公司 陳永成 新錦 沈懷義 公司 蘇基 達東號 李星川 泰昌 泰記 楊大安 永樂國 王 王 馮千成 郭振 王 王 張 陳 林 雲 孫 史 黃 湯 張 張 王 王 王

黃家戊 莫秀 王 許 黃 符 王 陳

以上各二元

何茂山六張十二元 黃作之二張四元 王 七張十 何文仁二張四元 方子

黃綿敬 符敬川 嚴成吉 李同元 林克興 林明山 楊善年 原利號 符榮 陳其貴 莫大謙 韓運光 陳東吉 蕭振云 周聯伍 蕭安盛 龍學同 陳可瓊 亞九 姚秀才 華 弍順 德成 潘家 禮和 泰珍 和 黃隆 啓軒店 何 富昌 鄭

蔡世華 黎光維 鄭燮才 廖振經 林會權 陳傳倫 黎大欽 張傳發 韓信純 符大仁 龍昌富 林樹江 黎日好 何達三 陳學深 李文香 陳文易 許福國 陳永欽 林鴻業 勝號 萬安隆 雲蒋 ○先茂 顏達民 大昌機 赤春和 泰隆興 柳啓光 富興 守安號 鄧民 韓秋

梁定源 薛道林 符幽云 符福伍 嚴誠傑 曹家業 韋運英 ○業坤 符于斌 馮昌忠 何君日 韋業沖 張仁根 王伍海 吳振烈 孫正梭 王家梨 王中倬 陳世云 吳履 溫 葉守新 黃宗同 利 一分 昌號 林西 和昌 南昌號 符大興

李運清 陳徽光 李家貴 蘇鳳山 郭如恩 潘正彬 嚴成志 陳開華 ○其異 何君海 廖生佳 郭書機 周阿云 朱 符樹全 陳德精 才居 曾永冠 黃日華 陳 何君義 和公司 歐陽 符氣棟 錦 東 金泰興 ○

盧家富 ○如初 雲繼順 符樹雄 黎貴求 ○慶 黎民 吳禱 韋南純 薛端春 ○初 陳家 朱新利 梁昌漢 王 陳主 陳家 黃良全 ○祥美 大祥 春七 醉理 休

林名高 覃開序 符開漢 林明剛 馮榮富 符教杏 周世福 梁 梁順 黎仁昌 符 盧州 潘光 陳新 盧 王先茂 陳 蕭名 陳學朔 黎中 金生 昌 黃 酒

劉嘉新 李大玉 伍振堯 符佩樹 ○日花 全啓壽 林鴻周 陳昭貴 吳才 陳東 盧鴻 翁運 雷 ○ 梁光文 譚昌明 陳秀山 李秀山 黎耕田 黃俊 ○先 ○ 何 謝漢仁 符文德 黎才 陳天 陳傳友 李啓成 黃運 賴大 梁家 ○ 鄭

黃李聰 莫同 陳堯光 薛貴斌 符文深 周家 邢毅南 吳運錦 吳臣 郭大求 陳堯 黎鴻 劉玉 何萬 盧鴻坤 孫彬 馮一四 盧鴻軌 江秦鴻 文 馮 莫 梁 黎克沖 覃學文 ○大猷 符樹春 李會 李大 炎光 ○ 許秀 周

馮貴安 吳乾 ○春清 符國南 [illegible] 吳 陳超 見 ○ 劉樹 李代 邢 莫 王之 周學 雲務 林世 李 吳安 黃國政 ○春茂 梁生 陳學運 潘乙 何 劉 陳 ○四 許光 何

陳致安 ○學同 梁 楊祚 陳運陰 許芳仕 梁定 蘇啓 陳 符 ○ 黃 何 周 吳 呂 黃教 莊 周朝欽 林克 謝 林 蘇 符世香 陳 符 洪昌 謝門 李 何君文 盧家 楊

以上各 符國深 李珂棠 符用佑 韓吉元 朱士 黎居川 韋欽明 李異方 韋 鄭若 翁 梁家 何基明 梁大 ○雲峰 宋明林 黃勤 ○先 林 ○ 何 ○ 陳 馮世 嚴成 林 梁 陳 司有 梁 ○ 符

一元 李克 韓好 邢貽才 ○裕民 李家春 吳開茂 吳樹人 ○ 何君 盧修 何君 何萬 ○ 黃 陳明 盧 黃 黎 ○ 莫 李居 陳文 許 許之

郭 莫 馮 謝 陳 何 何 鄭 符 符 林 陳 李 黃 ○ 黃 黎 ○ 李 ○ 黃

黎 王 李 周 林 蔡 王 吳 何 陳 林 許 ○ 周 蘇 莫 韓 許 陳 王 ○ 陳 何 黃 ○ 林 郭 黃 楊 伍 何 黃 許 林 蔡 陳 ○ 余 林 洪 何

以上 陳 符 李 陳 一元 林 李 葉 張 何 郭 林 蘇 韓 陳 陳 吳 ○ 梁 嚴 ○ 洪 伍 馮 莫 符 潘 蘇 余 莫 陳 葉 何 韓 黃 潘 陳 蘇 陳 林 雲 厚 ○ 林 李 文 符 長 盧

祖國二

◉港報訪員與朱兆莘君談話記

（香港通訊）

▲力主廢除不平等條約
▲爭回關稅自主
▲剖解列强對中國態度
▲中英將來之邦交
▲赴任與否仍未定實

（一）

前任義國公使朱兆莘：曾爲駐意大利公使：及國際聯盟會代表：已辭退職務：回國省親：惟國府曾任之爲外交次長：朱尙遲疑未有就職：昨日由省到港、：曾往見周壽臣爵紳羅旭和博士：繼往見梁燕孫：傾談良久：聞不日再回省：准十月初間赴上海：樂看事機若何：方赴南京：訪員得利希慎君之晉嗣利銘澤君介紹：獲見朱氏於寓次：朱氏精神奕奕：態度雍容：對訪員剖解經過之外交情形：及列强最近對華之態度：瞭如指掌：朱氏曾辭退各職：惟國民政府曾委任爲外交次長：連日函電交馳：促其早日赴任：但朱君此次來港：一爲某私事，二係順便訪查船期往滬云：茲將談話錄如次：問：先生此行將赴南京就任國民政府外交次長之職乎 答：爲期尙早，余尙須於禮拜五六再回省一行：此行來港：亦欲便中探問船期：大約國歷十月上旬先行買棹到滬：抵滬後尙須審察時局情形 與本人該職務：能否實徹本人之抱負：纔作其應作之工夫：方允就職：否則尸位素餐：濫竽充數：鄙人敬謝不敏矣：問：先生以多年外交之資格：必能深知列强最近對華之態度：能否見告：答：以鄙人所知：中國情形：一日好似一日：而民意與民氣有百尺竿頭之勢：外國輿論：爲之移轉：大抵皆趨向國民政府：希望早日成功：從速統一：所有不平等條約：待國民政府果能達到統一中國之政府時期：一定取消：敢信外國亦決無堅持：鄙人在日內瓦國際聯盟會時：與各代國表時時會面：閣下須知：各國之代表皆爲各該國之公使，及有聲望有責任之人物：彼等所言語：必能實踐：非泛泛者可比：回憶各國代表與鄙人談到不平等條約問題：僉云將來修正條約 必無難事：但必要候中國有一有勢力之政府：能够代表中國三分二以上之土地人口者：列强當承認其爲正式政府：及決定將條約修改云云：

此列强對中國最近之態度也：惟鄙人始之主張係修改條約．今日主要則要求列强完全廢除：蓋此等不平等條約：實修無可修：改無可改：如一頹敗之屋宇：頻頻僱泥水匠修葺．只有愈葺愈爛：不如完全拆了：再行建築之爲愈：所以鄙見：以爲國民政府果達到可以代表全國之目的：列强對中國果有誠意：應當將前時所訂之條約：完全取消 另訂新者：以平等互待爲原則：以愚見而論之：此新約料各國必無反對：所以藉口延緩者：以舊約日期未滿而已：但查西班牙比利時及法國所定之中越條：不特滿期：而且愆期：其餘列强如英美等國亦只有兩三年之久耳：本人敢大聲講一句：此項條約期滿後：必無人敢胆再爲之繼續者：今日之中國與舊日之中國不同：民意民智民氣之如何增長：幾於無人不知：而苛條約之如何受害：亦無人不知：辦理外交上手續最無魄力：最無脛骨者：莫前淸若矣：惟當弱如前淸：仍知舊約之受害：豈有國民政府反肯爲之繼續及略予修政可了者乎．吾人敢決定後如尙有辦外交之人．允予容納舊條約而収媚外國者：不特爲我國人民所攻擊：且敢斷其朝簽字：而夕則皆傾已不操矣：夫不平等條約：譬之似只爲中國一方面受束縛：惟從實際上着想：與訂約之各國亦無不受同等之害：何則：蓋中中國人民：日日倡言反對此苛延殘喘之舊約：一日不取消：欲求增進兩國邦交：惟廣兩國商務：不可得也．鄙人曾在歐洲國際聯盟會宣言：有平等然後有和平：不平等便是不和平：外國列强口口聲聲：望我國和平：而不以平等看待：何異足下以爲好友：而以兩手握余之頸：反問余曰：子以我爲好友乎 余頸被握：在求生不得：求死不可之際：迫不得已而應之曰唯：其實心未嘗服也：此所謂以力服人者：非心服也：力不贍也：如此而求兩方增進感情：其可得乎：問：關稅自主未來達到之否：答：當然達到目的：關稅自主早亦要辦：遲亦要辦：若再延遲：中國受害尙少：而對方之國受害更甚：此等決係實情：凡晋通物計之人：莫不見及此矣：因中國忍耐包容已久：遲早皆如此：惟外國在華商不能不求發展也：延緩我國之關稅自主：不曾間接延緩彼國商務之發達：孰輕孰重：可想而知之：此亦不必余之再三申說矣：問以先生外交手腕之老成練達 剖解詳明：眞有價値之論：惟以先生之觀察：中英邦交與兩國感情將來達到若何程度：能否從速恢復：答鄙人敢對君言：中英邦京：一定從速恢復：余更敢云：中英兩國將來定爲世界上之最好友誼：最好感情：因中英兩國歷史上有提存統之關係：且英國在華商務如此其大：英國人之久居中國者如此其多：若舊約廢除後：英國在華之權利：不特可以保存：日可發揚光大：吾敢職前：英國在華貿易之生意：已得坐第一把交椅：現已爲人奪去 但要恢復兩方感意：並無難事：只有一條路而已：其路維何．不外平等待華人：如是而已：問中日之邦交又如何：答：閣下問到此句：非鄙人不敢答：實不願答：因其中極複雜．日本政府前有覺悟：問：以先生之眼光觀察：漢甯合作光觀察：漢甯有合作之可能性否：答漢甯一定達到合作目的：然到此田地：亦不容兩方不合作也：

雅達煙草公司二二二牌煙每枝枝一之

ARDATH

222

CIGARETTES

MADE IN LONDON BY
ARDATH TOBACCO CO: LTD:

▶旗牌三星◀

◀白蘭地酒

旗牌三星賓蘭地酒相係由三年之老葡萄所釀成在
法國各列地方製造

各地酒店洋貨店均有出售價格低廉獨家經理處
大鐘阿禮孚號　電話一七二

Sole Agents
G. AURELY.
Union Building, Singapore.
Phone 172

南洋要聞

●泗水●

〇本屆泗水夜市消息種種　（一）

▲夜市開幕情形……

泗訊：四廿日下午五點．記者驅車到夜市參加本屆：（第十三屆）年市開幕禮：當時中央舞場內：已齊集荷華士來賓約三百人．其中荷人士女約佔十之七八：華　士人則甚少數：此外尚有中荷巫文報記者十餘人：及年市公會幹部職員十餘人．於下午五點行開幕禮．首由．市主席致開會詞：並報告往屆及本屆年市進行經過概況：及簡況：已畢．攝影：於時中央台上：年市幹部董事計華荷人各四名　另主席荷人一名：攝影後：各職員來賓等相率出舞場巡行一週：意蓋由各職員介紹來賓參觀：及指導也：時至六點：鳴炮三響：夜市正式開幕：當此之時：觀者已魚貫而進：由疏而密：男女畢至：老少咸有：至八點左右時：最爲擁擠．直至九點後：入場者始漸稀少：而出者轉多：是晚舉目所及：皆屬土人華人荷人：而日本人與亞剌伯人：則甚見減少：此種情形：大約不出下列兩種原因：（一）日人僑者不過二三百人：所以在夜市中：自然不易看見：（二）亞拉伯人在僑者有數千人：但他們持要破費．惟願不廣見識之態度：是以難見：

▲市場中之景況

夜市荷文原名爲年市*Jaar Market*以其每年開會一次：土人以此市適在夜間開幕．故稱之爲夜市：至其用意：是在獎勵農工業：故中西爪哇有稱之爲農工展覽會：或常年勸業會者：土人不知：視之爲迎神賽會做熱鬧者：誤也：歲月催人：光陰易逝．吾於十三屆之夜市．身歷者不下數屆：每逢一屆開幕：即購十五仙之藤杖一枚：以爲紀念：今積杖已盈過矣：每增一杖．必增一層感慨．即如國民十六年來一年希望一年：引領天南：不禁爲黨國欷歔（口旁）太息：據記者之所見：本屆夜市景況：與往屆大體相同：以觀者而論：當此商場失敗：生活困難之秋：當不能比上屆更爲熱鬧：至市場內之陳設：則似有數種較特別：而爲往屆所無者．茲簡爲分述於下：

（一）魚室展覽：室內設色池一．內養各種小魚：晚間池內水中之紅綠色之電燈發光時：燈光與水影相掩映：小魚上下來往：極有趣致：室內所陳死之魚類標本：活死兼陳：頗稱小備：

●巴城●

〇劉君成燦爲三沙創辦平民學校之吧聞

劉君成燦：閩之霞　三沙人也：南來有年：平素對於社會公益事業：極具熱誠：本年三月間：因事回里．鑒於地方風氣之閉塞：民智之不發達：曾極力爲民衆鼓吹．該地人士以劉君熱心社會：極表歡迎．於五月間被舉爲三沙商會會長：劉君自任會長後：以欲開通民智：首在教育普及：而三沙地瘠民貧子弟之失學者甚衆：知非創辦平民學校不可：故出而與該地各界謀倡立平民學校：該地人士：深爲贊同：惟此舉需費甚繁：非得各界之贊助不爲功：故該地人士公推劉君爲南洋募捐員：劉君負此責任後：先與霞浦縣當局及廈門各機關分頭接洽：深得各界之贊許：故霞浦縣教育局：及廈門華僑協會僑務委員會總商會思明縣務廈大法科主任黃君開宗等：均具有介紹書：以便劉君來南洋後：易與僑界接洽：聞劉君於本月已抵巴：不日擬向僑界募捐：想吾僑素以贊助公益爲懷：對此次劉君爲平民而奔走：定必多方贊助也：特喜而誌之：

◉本報特別啓事

啓者本報現有舊報紙五十三擔出售有欲購買者請至本報經理部面商可也

民國十六年七月六日　　本報經理部謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD, ENGLAND.

布商注意

ENGLAND
BDA
THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD.
REGISTERED

英國孛來特福麗華染坊有限公司

諸君購布時倘不注意檢查布邊印有 B.D.A. 三字英文字母者猶愚人之於蛋裡尋骨也故凡買布而欲買好布者須細閱布邊印有B.D.A.三字即世界上最著名之麗華染坊有限公司所出之頂上物品也

麗華染坊公司啓

SINGAORE OFFICE
Hongkong Bank Chambers.
Collyer Quay
P.O. Box No. 482,
Phone No 9800.

新嘉坡辦事處在滙豐銀行樓上第五層
電話第之八〇〇　信箱第四八二
一九二七年六月一日

Looking For Bones In An Egg".

雞蛋裡覓尋骨頭

三紅花香烟

妙到毫端

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd.
(Incorporated in England)

CS-1

屈臣氏馳名沙示水

南洋總代理星架坡商業代理公司

南洋各埠均有代理

業代商公司

丹戎巴葛路門牌一百廿一號

電話二〇二一

◉唐生智回漢後

▲電何李白辭不赴甯

漢口通信云：唐生智於上月七日，由潯赴安慶，駐節皖省政府，與江左軍會議軍事，耽延兩日，十日夜一時，由安慶出發，十一日午到蕪湖，並未登岸：即召集江右軍將領到輪，授以軍事機宜，陳調元亦親自登輪謁見，商洽合作軍事，聞唐陳雷有師生關係，故晤商結果，甚爲圓滿，十一晚十二時，唐乘輪離蕪，十二日，即到安慶，因前爲吳佩孚所置之決川濬蜀兩艦，現改歸四集團軍調遣，故唐到安慶後，改乘濬蜀上駛，而留決川於安慶以供江左右兩軍之運輸，昨十三晚九時到漢在三北碼頭登陸，武漢各要人，紛到碼頭歡迎，聞唐因豫境尚[illegible]決裂，鄂南共黨蠢動，故此行特抽調兩師隨同來鄂，一師在劉家廟登岸，分駐京漢線，一師在徐家棚之登岸，分駐粵漢線，武漢驟加兩師兵力，或可稍得安定也

唐在安慶，接得何李白三總指揮齊電，促於四次會議前到甯，先商一切，唐因決定回鄂，故覆電婉辭：而其對於政治主張，則微露旨外，茲錄其往來電文如下：

▲何李白來電云　（銜畧）漢方委員，業經商定，先開預備會，屆時正式開中央第四次全體會議，決定黨國計畫，所有從前意見，早已冰釋無餘，盼兄於正式開會之前，趕蒞甯垣，共商一切爲盼，

▲唐復電云　（銜畧）齊午電奉悉，諸兄服膺正義，主張漢甯同志合作，恢復政府還甯，黨國利賴，實深欽佩，國是既定，殘敵待滅，繼續北伐，正當努力，黨國一切大計，悉由中央第四次全體會議決定：關於軍事計畫，弟已向主席團陳述意見，執監全體會議，弟無列席必要，凡有利於黨國，合于正義與公道，貫撤革命眞義，完成北伐大功者，忠實同志，悉當贊助，弟之所求，亦不外是，弟回鄂後，須整理武漢長岳等處部隊，舉行秋季校閱，至[illegible]集[illegible]軍之在大江南北者，刻皆停止待命，各將領効力黨國，[illegible]極忠實，人無异議，諸新指[illegible]云云，九月

◉孫傳芳抵京後之聯歡

十四日

上月十二日京信，孫傳芳來京，前[illegible]潘復張[illegible]霖，十二時同潘宅，昨晨三時赴[illegible]王佐[illegible]王西元宅，十二時分訪楊宇霆，張作相，張學良[illegible]：何豐林，湯玉麟等，下午二時，又往府，臨時張作霖電約湯玉麟，褚玉璞，張作相，張學良等，到府衙議一切，孫五時始出，潘復及全體閣員，以孫褚及沈鴻烈先後來京，特於今日下午一時，在懷仁西花園設讌歡待，並約張作相，張學良，楊宇霆，于國翰，楊毓珣，湯玉麟王琦，陳興亞等作陪，又聞吳俊陞因張作霖電召，來京參與府院聯席會議，昨晚或今早可到，潘閣宴會，届時吳氏亦在被請之列云，又靳雲鵬擬於明晚發柬邀請孫吳褚等在私宅宴會，並業約妥要人作陪云，

◉魯軍攻豫之積極籌備

十五日濟南通信，自孫傳芳赴京之後，津浦戰事，突然沉寂，張宗昌近數日內，對於攻豫之籌備，頗爲積極，今昨兩日，向濟甯運輸軍械，計有三列車：內計步槍三千餘枝，迫擊砲，各七十餘，子彈七十餘萬發，聞係分發潘鴻鈞之第二十軍，及史鼎勛旅云，第十三軍軍長劉志陸，於昨日偕同第十七旅旅長，郭鎭，騎兵集團長吳[illegible]鄉，由濟南下，聞抵濟甯後，即由陸路轉赴曹州，預備作入豫之舉，魯張前曾在某洋行定購運用汽車一百二十輛，今晚已由津運到六十輛，俟編成號碼後，即運往濟甯，以供軍事運輸，昨日熊炳琦由青島抵魯，熊氏原係濟甯：現請魯張撥車將家中所藏書籍等物，運往天津：張于晚八時邀熊氏赴軍署宴會，夜十二時始散，當晚並電招寇英傑來魯，諮詢對豫方略，寇氏於今日上午十一時抵濟，下車後即赴軍署謁張，據關係方面人云，張氏已具有攻豫之決心，俟孫傳芳褚玉璞由京返魯，即同車南下佈防，並由隴海路轉赴魯西各地巡視，俟攻豫令下，並將畀寇英傑以宣撫之任務云，

◉本報特別啓事

啓者閱報諸君如有卽口未能接閱本報者可卽函知以便轉派特此通告

民國十六年五月十八日　本報經理部

◀星架坡何悅昌▶

E. CHEONG

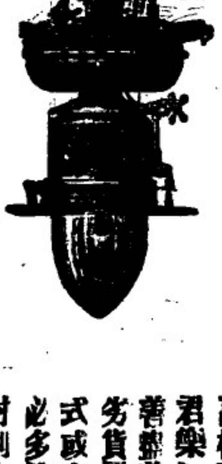
111, South Bridge Road, Singapore

Telephone No. 2300

牛車水大馬路

電話二三〇〇

總代理德國（必多）各款大光燈，兼有各種鐘錶，留聲機器，唱片，影燈，燈罩，藝術，[illegible]像，光鏡，請移玉步



啓者本號經理德國正牌（必多）光燈茲有十餘年矣，銷出亦不下數萬枝，蒙各界諸君樂用咸稱盡善盡美矣，近有劣貨冒影燈形式，或大書特書必多燈者，希圖射利，本號之燈其有中西文字名爲記，諸君祈注意焉，以免市上僞貨亂眞也

十六年七月十日

馳名最久的仰光朱律

價廉物美

氣味香醇

本號在辦公時間欲調劑精神[illegible]請吸檳城宜生[illegible]好仰光朱律價[illegible]既已[illegible]香味又好至其耐燒尤[illegible]倍也

總代理新嘉坡[illegible]間口文[illegible]

民國十六年八月廿四日

華僑保險有限公司

[illegible]總行設在[illegible]力得實[illegible]

[illegible]六二十三

[illegible]四七三

[illegible]摩多車險　水險　火險

本公司[illegible]

及馬來半島各埠

▲董事部一覽表

正主席　林[illegible]　[illegible]　王[illegible]芳　[illegible]

[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　王文達

[illegible]

The Overseas Assurance Corporation Ltd.

Incorporated in [illegible]

○建華幼稚園購置校舍籌款

楊莆山 甘著信 曾照寬 何克屯 郭元求 ○文翟 許寬茂 馮成聘 石□賴 林天增 唐輝廷 ○雲逢 林天貴 黃救茂 莫履榮 黃宜生 ○家帶 邢昌翟 何君茂 符福芬

錢有慶 黎仕彥 梁祥生 羅 好 何君海 黎家倫 陳公銳 何克輝 鄭觀京 符福祥 薛獻安 美 號 李長恩 ○雲龍 李啓轉 梁孝華 顧道信 何君熊 ○循秀 何和安

王大鵬 黎彥楠 王秀山 馬增祥 韓仁光 陳家數 何大文 陳先三 李維樹 ○佈云 黃明德 雷大花 盧鴻文 黃雲程 黎汝尹 黎汝協 ○德集 何君漢 葉表卿 周炳魁

黎光全 鄭衣葉 王德欽 羅衛休 陳慶喜 曾昌嵐 何君准 陳文吉 黃萬坤 周勝東 雲昌祝 蔡其美 李多芳 黃起金 李招則 楊慶英 ○昌銘 羅世瑞 周德義 周潮爵

何君發 林閏月 陳贊名 某 何君紀 梁居方 陳德鐵 陳國民 符 祥 秀 李大玉 郭于生 韓勃如 鍾家榮 馮振利 黃教倫 ○榮謙 ○裕較 李鴻翼 莫履毅

符名煥 陳顯晨 陳加貽 鄭清文 何君和 謝春主 莫裕才 梁 南 黎焯光 陳起運 ○昌瓊 馮振香 韓準杏 他立良 ○昌壽 ○陽生 黎國俊 潘于權 ○笏彌 雷迦斗

鄭心傳 龍鳴魁 譚貫秀 以上各一元

總悲四張四元 技倫三張三元 天放三張三元 文藻五張五元

計八百三十九元

總計三千零十九元

遊藝會支費數目容後再登

倘再總積收到則再登報鳴謝

以○代王 △代家

民國十六年十月五日 冊 南平學校遊藝大會啓

宣言

（教育救國）的論調：早已高唱入雲了：我們僑胞倡辦學校：所以不遺餘力：無非要做一點救國工夫：但本坡華校甚多：而（幼稚園）則如鳳毛麟角：此（建華幼稚園）所以適應此間時勢與環境的需求：而誕生者也：溯本園創辦於茲：已歷四載：雖無甚斐然可觀的成績：然賴有勸力職員的維持：熱心善士的捐助：得以支持不倒：其有裨於天真爛漫來學的兒童：未嘗無存在及發揮而光大的價值：近來學生日漸加多：管理教授亦臻完善：本園前途固有非常的希望呢：但其中最感困難者：即現今坡中屋租日見高漲：若不謀根本建設：勢必難於支持：故經議決籌款購置校舍：以垂永久：伏祈各界諸君：樂為義舉：贊勷美舉：行見敝園根深蒂固：非獨敝園的幸福：抑亦僑家的光榮呢：謹此宣言：

名譽會長（恕不稱呼）

李□殿 謝天福 吳勝颺 鄭席珍 鍾永祥 張永福 廖修文 周獻瑞 劉欽俠 胡禰輝 徐伯良 關鉅鎮 陳良知 郭博與 吳育生

許公遂 洪高興 梅國良 何恩觀 鍾漢水 周學振 吳恩典 王溪水 李得陽 王美敬 劉奕持 劉廣文 方鮑生 陳江海 陳桂榮

劉家侏 羅承德 陳仁纖 曾幾生 陳文展 汪上光 林特武 伍季朗 何仲英 符大炳 余灕楠 劉廣厚 昌興隆 林華美 韋文尧

胡文虎 李光前 陳開國 吳士基 游孝犀 楊以熾 周蓮生 劉國屏 蕭遜章 符翰周 邵則乾 林特綱 林奇耶 王經叨 王水斗

陳嘉庚 陳濟民 李振殿 林志義 侯西反 王紹經 李天錫 黃曼士 簡輯臣 符功和 車德瀛 陳令典 丁惠文 陳岳書 王韓梓

林金殿 郭可濟 林秉祥 何鴻漸 王加祿 馬軒昂 楊世昌 蔣華瑤 鄭佩蘭 羅文漁 鄭文炳 林家仰 鄢玉亭 張文流 張炎

陳清標 楊文彪 盧亨純 鄭炯良 陳伯儒 王梅亭 蔡嘉種 蕭保齡 陳明任

李陵漢 甘芳美 劉挺光 金國滕 何疇貽 梁元浩 蔡漢亮 謝榮西 黃承祿

曾季約 劉靜山 李悟民 何 球 何麗喬 李家炳 蔡河濂 徐樹勳 劉仕斌

薛武院 郭欽鑾 梁星鑾 何曲扆 李春燊 雲茂悅 陳礽崇 莊丕南 陳發施

陳耀如 陳萬安 吳氣堂 蘇愛生 林西藥 黃有綱 蔡多華 莊丕唐

王文水 張巢福 林文田 黃大樹 鄭木水 蔡木豆 王吉士 陳學綱

正會長 黃天寶

副會長 林鴻賓

財政員 林兩桂

總幹事 黃漢光

查賬員 文牘員 幹事員

陳留亭 吳覺非 馬奇傑 陳慶星 黃懋庭 鄭保羅

林開綵 郭可模 歐德裕 沈敬棠 陳雨亭 張家機

何錫秀 王萃蘇 黃毓才 何野農 王纖山

王景良 莊英才 何□ 王開森

民國十六年九月十六號 建華幼稚園購置校舍籌款會啓

△南洋療病電機之發明家

鄒福松

電療為泰西各國治病之一種良法成效卓著惟所出價不能經長時間治用極易損壞本醫師有鑒及此費十餘年之研究造成下列各種電機其機器精巧治病耐用較之泰西各國有過之無不及

一 通用電流 紫光機 每架七十五元

二 通用電流 紫乾電池 紫光機 每架一百廿五元

三 通用電流 養氣機 每架六十元

四 通用電流 養氣及紫光機 每架一百元

五 通用電流 紫光及活血機 每架一百元

六 通用電流 活血機 每架五十元

七 A c 電流 活血機 每具三十五元

八 通用電流 紫乾電池 活血 紫光 電氣機 每具一百五十元

九 通用電流 剖割 紫光 喉光 活血 養氣 電氣機 每架二百五十元

十 通用電流 活血及熱浴機 每架一百七十五元

十一 萬用電流 四電池 藥浴機 每架一百五十元

十二 乾電池 蒸氣土耳其式浴機 每架一百二十元

上列各種電機保家包用十八個月如在此期內有所損壞本醫師概行修整不費顧客分文用法經本醫師口授即能運用統治各病另列詳單函索即寄本醫師已設電療部於羅氏藥房內使患病者得滿意迅速之療治兼設婦女療治部由李順女士主任

代售電機處土庫街專利都士庫 *John Little & Co., Ltd.*

又尾里律安滕日本大藥房 *Ando Dispensary Middle Road*

新架坡大馬路門牌一零八號羅氏藥房內電療部鄒福松

民國十六年九月廿八日 (電話一五九號)

介紹君用小許利亞巴林氏醬汁以奏成最適口之肴饌湯盤

一九二七年六月十四日

LEA & PERRINS' SAUCE

Surina Theatre 蘇連那

本月五號十一號止

▲頭場七點半

西方旋風 五本

百代時事

▲二場九點

哈哈笑

軒輖之暴 八、九本

拜六禮拜有日戲開映概收半價

本院主人啓

Galeity Picture Palace 牙瀧

七號至十三號止

▲頭場七點半

荒野遊險 五・六・七・八卷 八本

▲二場九點十五分

野馬驚奔 五本

南方赤道 五本

哈哈笑

本院主人啓

新人影片公司特別攝製

神怪古裝巨片

唐僧出世

任湖軍 李曼麗 暨數十明星合演

觀世音奉旨上長安

過五行山說孫齊天

過高家莊說豬八戒

過流沙河說沙河尚

過大海收白龍馬

陳光蕊上京赴試

陳光蕊赴任遇災

變化離奇

情節逼真

佈景堂皇

服裝講究

該片成本十萬元費時半年攝製主演配演角色俱係大小明星

注意 李世民遊地獄離奇更離奇神怪愈神怪

武俠巨片

俠義之友

周空空 徐素娥 徐素貞 合演

新嘉坡中華商務公司謹佈

法國晏地干路白濁丸
担保三点鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈效之白濁藥也能治五淋白濁尿管腫痛脹三點鐘內立見奇功若服兩天定能痊癒保無復發有患斯症者然宜購服

南洋總代理
星洲會豐號

利尿與潤腸

防病之唯一良劑

內腎強則小便清暢，尿毒盡量排洩而筋骨強，大腸潤則大便通順，食渣永無積滯而體質健，不過人生各有嗜好，或則色慾過度，或則營養無厭，在在俱足妨礙腎臟之排洩力，致起小便短赤，腰背痠痛，大便乾隔，頓食腹痛，雖屬小恙，實爲健康之障礙，基於是而成大病者，蓋不知幾千萬人，

百齡機藥片，力能保腎利尿，潤腸開胃，并有補血補精等種種功效，其性緩和，常服之使人日行三四次清暢小便，一次暢適大便，絕無腹痛泄瀉之副作用，堪稱防病之唯一良劑，

內務部化驗證明　農商部特給獎狀　**百齡機**　大瓶二元　每打廿元　小瓶一元　每打十元

上海愛多亞路　**九福公司總發行**

南洋總發行所　石叻坡瑣後街　**九福公司支行**

各埠各大藥房均有出售

◎烏芝兄弟之摩托汽車

▲請予此種新汽車一個完全之試驗

清看此新式之烏芝汽車乃用新機件所配置故費用極爲儉省行駛二十六或廿八英里僅用數車油一加倫其駕駛異力然流利而又服從人意本公司極樂意表白烏芝汽車乃稱爲之出品也

新加坡烏節律九十二至一百門牌號

Lyons Motors Ltd.
92-100 Orchard Road Singapore.

▷最優之紅毛灰廣告◁

此最優之洋灰獅標紅毛灰上有一人與獅爲記實市上所售最佳紅毛灰之一種　其價格則特較廉馬來半島各地之各種承包工程家莫不樂於購用且莫不同聲讚許諸君惠顧請向本代理人接洽可也

新嘉坡　檳城　馬六甲　吉隆坡　怡保

（在英京註冊）代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
ADAMSON GILFILLAN & CO., LTD.
Incorporated in England
Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur.

○星洲南洋江夏堂啓事

本堂經于去年購成本坡廈門街門牌八十六號洋樓全座三進爲堂所地點適中觀瞻頗壯近將舉行進主懸像等事但需費尚鉅非藉諸族親群策群力不爲功所有前經認捐未交及交未清楚並間有未認捐者爲數尚多此十六晚開董事會當塲推舉黃濟舟黃有鑾黃大彪黃錫權黃鼎昌黃碧初黃碧郁黃維梅等爲募捐收捐員茲已訂于本月廿一日出發捐部保用本堂正式捐部蓋有正印收據係用雙連鼎經財政黃耀樹簽名並止印蓋入堂印部及收捐員簽名爲憑深望本坡外埠族親先生對于募捐收捐員到時未捐者請熱誠認捐或幫力介紹已捐者或加捐請照數惠交掣回收條俾得早清手續便于刊行徵信錄是爲至禱

星洲南洋江夏堂董事部公啓

○注意眼疾妙藥

此爲人人應所留心之著名眼疾藥力專治紅目　淚水長流　眼珠濁蒙　眼花　眼膜蒙　眼瘡　夜中盲瞎等症　担保十日內痊愈　無論何人能於十日內醫愈上列各症者立予賞金一千元　但用鄙人之藥而去其標頭者即不得領取賞金　此藥乃鄙人所獨製爲醫治各種眼疾之靈方　診治時間由上午九時起下午六時止電話四七七六

John B. La. A. Z. L.
88 Bras Basah Road, Singapore T.1 4776

新加坡勿拉巴沙律八十三號約翰未拉謹佈

民國十六年七月十八日

總代理　新加坡
也此寵士巢有限公司

止紅狗嘜狼標烏嘜酒乃無最上等之原料製造而成如常飲之能延年益壽凡酒飲婦人及兒童最佳之飲料因其能補血而使身體強壯也

一九二七年五月三號

SOLE AGENTS
H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.

滋補益體母

今欲求健康者注意

此(益體母)爲美國嘉門清氏及研究微生蟲學博士發明由世界最著名的美國美孚大藥廠製造發行數十載暢銷遍五洲其藥質係採取魚油原精液並兩吻血實多方製練始克底功其補質勝過其他魚油十倍以上且一服即能消化運行血管以補全體凡血氣虧弱心腎不調飲食不化形容枯槁咳嗽不止手足無力腰骨如柴工人辛苦房事過勞體氣虛損以及婦女產後無力月經不調等症服之立見神效即無病者服之亦能補腦提神强補壯骨老者能還童幼者易長生其功效難以指數非市上所售之普通魚油非膩以麥芽即參以杏仁不但無滋之可能而且反礙消化所可同日而語也凡我同儕諸君欲求健康者請嘗試之

(一)服法 每飯前服一二茶匙小孩一半

(二)價格 每瓶二元每打二十一元批發從廉

(三)都售 南洋各中西大藥房均有代售

另有一種(益體母)專治肺癆病

衛生自由床

此自由床係衛生學專家沙博士發明爲近時最實用之製造品也本公司爲提倡衛生便利同胞起見選辦來坡以供公用查此床貨美價廉特約某廠存貨無多購者從速茲將此床特色之點臚之於左

(一)此床爲衛生學博士發明在在以適合衛生爲本位

(二)此床係用上等鋼鐵爲骨格其堅固之與性力較尋常爲强

(三)此床內部之床帶係採取上等麻質織就光滑而堅韌不必另加布墊即可坐臥自如舒服順適涼且軟也

(四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不逾二十斤之譜

(五)此床可坐可臥可開可合極用者便之

(六)此床每架只售二十五元五角批發格外便宜

(七)此床爲醫院病家學校旅館銷夏童子軍旅行家以及野外遊行樹蔭園內最利用之物以其體省小而攜帶便故也

(八)此床南洋各大藥房均有代售

民國十六年五月十八日

(電話七百四十五號)

總發行星洲仁濟大藥房

此腦科專家言患

腦筋衰殘身體衰弱爾由服用韋廉士醫生紅色補丸而得十分康健

[illegible]鄧君云此皆賴韋廉士大醫生紅色補丸之功也鄧日初君來函云弟自少體質甚弱時而心神恍惚時而頭暈目花飲食不消化飲食頓減遍訪名醫多方診視未能奏效鑒上雙親日夜憂慮及長肆力方光學一途耗神過度因而腦疾加劇幸得友人李君指導稱韋廉士大醫生紅色補丸專治腦病及諸虛百損等症百發百中靈驗異常爰即購服弟初不甚信姑往璧門底老威大藥房購買一瓶試服及一瓶既罄精神略佳頗見功效即繼續購服半打於是十餘年宿疾一旦擴除現在頭腦甚健精神日增飲食大進皆出實藥房大醫生韋廉士紅色補丸之所賜也天下馳名補血健腦獨一無二之韋廉士大醫生紅色補丸曾經治愈血薄氣衰 腦筋衰殘 少年斵傷 胃不消化 風溼骨痛 腰背酸痛 臀尻酸楚 … 系統痛等症對于婦科各疾尤爲神效

鄧日初君

凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

家庭衛生少書奉送 一名醫康健訣 二忠告婦女 三嬰兒康強指南 如欲索取即請寄一明信片至星架坡韋廉士醫生藥局原班郵送各一本可也

韋廉士大醫生紅色補丸 DR WILLIAMS PINK PILLS PALE PEOPLE

暑熱天氣如何衛生

時屆夏令天氣炎熱暑風燥非常傳染疾病之微生蟲由灰沙塵土中飛散各處而垃圾穢污中蒼蠅羣集則蠅足最能傳毒於腐敗之瓜果中致令爛喉痧猩紅熱症天花症鼠疫等一切毒菌由瓜果飛蠅傳染於患者以致相繼死亡其爲可畏是以暑季之垃圾爾宜嚴惜當好勿令飛蠅駐足爲要且各人之大便每日必需通暢有序爲最要緊者也

福建省藥縣前街湯陶先生來書云鄙人前患大便秘結腹痛等症幸而試服紅色清導丸大腸暢達如厠快愉胃口增進轉弱爲强矣特謝數言以盼謝忱紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡六甲街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵費在內

中國上海

金飛煙草公司

駱駝香煙

每盒拾枝

此煙出世 氣味純美 最合衛生 提神醒胃 取價極宜 裝式美麗 暢銷國貨 乘嘗試候

英荷屬總發行處

在新加坡漆木街

振發興公司謹啓

十六年五月廿五日

請時時採用此美國時備電燈

AMERICAN
EVEREADY

此電燈乃世界之引導者

此今日之美國時備電燈担保其保世界最大之電燈及電
池製造家所製造彼屢經重要之改良聲譽亦隨之愈著
其烏金之皮殼。不旋轉之八角頭。不短纏繞之開關及皮
殼。聚光點之。首部肋條電鍍殼。盤尾之配圈。皆爲美國
時備電燈首先之成功品且爲最早發明之電燈美國時備
之池乃世界之最大電池廠所製造而其特異之處尤適合
於熱帶地方之用
須以美國時備電燈爲君本身之保護者

各埠均有發售

Factory Representatives:
Muller & Phipps (Malaya) Ltd
Union Bldg., Collyer Quay,
Singapore,

因身體手足之痛
苦覺無力足使人
雖干工作如君亦
患此請服
拜耳也安拏丕靈頭痛丸
當能使君之病除又能使
君健于工作此外尚可治
熱病感冒風軟頭痛喉風
牙痛等症
請買眞製之拜耳也頭痛丸
認明十字形之(拜耳)英
文字樣 (四)

Quaker Oats

老人牌桂格麥片

病後體筋消化力勢
必薄弱以其體筋論
是宜補而消化力弱
則又不能補尋常食
物往往顧此失彼惟
桂格麥片則既極滋
補而又易消化食之
最宜

HORLICK'S
THE ORIGINAL
MALTED MILK

a hale 老 old age 壽

老年人及身體衰弱者之胃口必須
以纖嫩之食物以適應之一切不衛
生之刺激物均當避免荷力克奶已能
營養小孩又能增加人之生命荷力
克奶促進睡眠之安甜使人恢復其
天然之強健幷除去老年人軟弱之
症

十人九痔

雖寒暑表上升亦能保其清純君可信賴荷力克奶爲小兒之食品因其係由充分之奶製成小孩飲之牛長極速奶之外及曾加入麥精等件

三 消化迅速

▷快輪直透歸潮廣告◁

前既享盛名 今又大整頓

本公司代理之(亨利)(詩士頓)輪船兩艘川走海口汕頭廈門香港石叻等埠種種優美之特點早經膾炙人口矣現亨利輪入塢整頓詩士頓改燒煤油兩項工程均已在香港告竣此後速率又比從前倍增矣誠喜訊也

詩士頓 準陰曆九月十二日到叻 十三日直透海口 汕頭 廈門

亨利 準陰曆九月廿二日到叻 廿三日直透海口 香港

諸君有欲(搭客)(配貨)者請來接洽爲荷

代理 海口單簽發公司 汕頭單再成公司 啓

總代理漢成公司 電話三九一三三

民國十六年九月十三日

汽船出售

啓者茲有惹智柴製之領港汽船一艘名日(FALCON)計長三十六尺深七尺闊四尺三寸十六至廿一四個汽管速度爲八英里欲購者請來接洽此佈

The Singapore Shipchandlery Co, Ltd,
16, Battery Road, Singapore

新加坡畢希利路十六號
新加坡船務有限公司啓

民國十六年十月五日 十

汽船出售

啓者茲有安尼號荷蘭汽船長六十尺闊十二尺深六尺刻在丹戎惹友禮德機器廠之處欲購者請前往參觀可也

The Singapore Shipchandlery Co, Ltd.
16, Battery Road, Singapore.

新加坡畢希利律十六號門牌
新加坡船務有限公司啓 十四

民國十六年十月五日

○益新學校募捐宣言

教育人立人以教生而教者之物典學之所繫社會人生進展之動力也古人教養幷重之提倡現代教育開化之呼聲感時勢背影之使刻而發者耳本校擬立其動機在此其旨趣之目的亦在不在此然自設立以來曾歷二稔內獲司事和衷共濟之效外邀各界熱心贊助之感故其成績尚斐然可觀惟經濟奇絀措辦維艱發展前途殊多棘棘同人等有見及此爰發起向各界募捐之謀本校之發展吾儕胸熱心社會教育者不乏其人敬希解囊相助集腋可以成裘則敝校幸甚國家前途亦利賴之

茲將本校募捐職員列下

主任吳吾海王雲齋財政發起成勝發號文牘壬好初王正修查賬李居卓咸修清執傳長吳乾蘇草經新王先民李子均盧精明王兆桐伍振鄘周成豐林尤賓陳其忠王克波葉天元

星洲巴士班影益新學校啓

民國十六年十月六日 七

○徵求宣講員

本會爲表揚孔道普及醫進起見故徵求此項人才以膺宣講職務現在計劃中需要各種方言多名除經函香港孔聖會代爲廷聘廣州方言其人而外尚需潮泉音福清音潮州音瓊州音之員各一名至二名有願就此職務者請先投函中華總商會內本會得知以便訂期面談擇尤選聘是也幷將簡章大略附列於下諸惟亮察

一宣講職薪以月計算每月三十元

一宣講時間在每晚以兩點鐘……

MORRIS CARS.

○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千　百五十元
雙座四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百　十元
四人座四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪擊動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪擊動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪擊動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千初百元正
雙座篷車	每輛三千二百六十元
小篷車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千初百五十元
莫理斯遊客款	每輛弍千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛弍千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人無另加担保

代理人馬來由摩托有　公司
美勝氏及劉水
德律風三〇五〇號
辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四
實卽欲免失意請卽定購爾車
一九二一年十二月三六號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore

惟一代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在[illegible]殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

羅敏萬蘭池酒

哥匿

法蘭威

正葡萄廣安池

上等廣安溫

七州府及蘇門塔臘之唯一代理人

羅敏三星萬蘭池酒

莫實德有限公司

分叻實銷處

同代理處 集成
十八溪 振源號
中街 永興號
大馬路 永康
二馬路 乾元號
水仙門 新泰永
牛車水 振興源
東靜 錦安公司
大車路 錦隆綿
大酒

(●)注意！
△觸目歡心
浮生若夢：爲歡幾何：自應及時行樂：庶不虛生一世：本園地點適中，樓台亭榭：佳肴美饌：無得不備：以供各界名流淑女：駐足娛心：其樂也何如：況復有下列之編案耶：
戲影 △今晚表演 特別優待 不收券費
THE HAPPY VALLEY LIMITED.
歡樂園 謹告
京劇
馬來歌舞 暫停
幻術 印度幻術家
聯合 馬來 歌劇
入場一角
△注意
本拜五七號晚
贊助嬰兒保育會
燃放 粵省東莞 煙花
十月八號及十號
燃放 粵省東莞 煙花
▲入場二角
歡樂園 有限公司 啓

國慶紀念特刊

刊首語

十六年國慶紀念日到了，我們定有一番轟轟烈烈的慶祝：本報就在今日：特出這專刊：表示慶祝：

國慶紀念：已經過了十五次 差不多一般國民對於這一天：已是不大重視 恐怕大家是循例放假 循例慶祝：有口無心：大家做一翻表面上的熱鬧：文人們更是喜歡：推開紙窗說亮話：對於這國慶日：七概多說還是痛痛快快大哭一場爲是：然而哭：是消極的 我們熱血的國民：應當向樂觀的途徑走：努力奮鬬：百無一用是書生：在目下情勢：不必諱：要是武人有大事業可做：政治上的實力：當然在武人掌握之中：一般文人：不過做他們的傀儡罷了：然而文人卻也有一部分的勢力：一起事情：往往文人在筆尖上用了功夫：從事宣傳，也可以收獲極大的效果：就是有時文人和武人有所交戰：一個用禿筆：一個用快槍：有時也不能說定是武人必佔優勝：誠所謂劍在床頭時在手：不知誰作龍蛟吼：因此我們文人對此國慶日：也不必徒然悲哭：祗要大家起來奮鬬：和那壓制中國的有槍階級們交戰：一方面再努吹同胞重視這國慶日：因爲這一個極大的紀念日：便可以給我們警於已往的事情：來振作現在的精神呢：

這也是本刊的一點希望！（時）

歷史

武昌發難之歷略（編述）

民國成立：已閱十有六年：雖爲期匪遙：惟我國民：大多數對於武昌起義之歷史，不免有所遺忘者：爰特將武昌發難之歷史：畧述如次：以餉讀者：

革命黨人：散居南洋各埠：其舉事也：以沿海邊省爲利：自一九一一年三月二十九日：在廣州舉事不成：於是變計從長江流域入手：淸廷亦知蘇皖鄂等省：均有黨人潛伏：並有大宗軍火：由牛莊運入長江：密令鄂督瑞徵：加意防範：自四月初旬以後：鄂省之防範革命黨者：至爲周密：陸軍第八鎮統制張彪：分布軍隊：按段梭巡：巡警道黃祖徵：亦飭武漢各區區長長官巡官：晝夜更番：與車隊聯爲一氣：空廖廟宇旅館之中：尤爲注意：以龍神宮年久廢棄之槍械：亦查精呈報：識者群嗤其張皇：而監察之嚴：亦可知見：至對于陸軍兵士：深防誘言煽惑：更有種種戒嚴之命令：除派密兵偵探外：又飭各營各設告密箱一具：每夜緊駛，熄燈之後：即不許彼此往來：外來賓客爲作密談者：准各該隊什伍長監聽：防範之嚴：爲歷來所未有：八月初九日：瑞徵接到外務部密電：謂革黨黃興聯絡黨人：約期十五十六兩日：聚鄂起事：并有三十標步兵同時策應之約：於是軍警各界：益嚴密查防：商店居民……

：距至十八日之夜：革命黨之形迹：竟發見多處：則裝巡防隊統領陳得龍：在漢口英租界拿獲革黨劉汝夔邱和商二人：洋務公所吳惺元：在俄租界寶善里內拿獲革黨焚禮明龔霞初二人：并起獲炸彈手槍旗幟印信鈔票甚多：張彪在小朝街九十二號：拿獲革黨八人：在八十二號八十五號拿獲二十七人，內有女黨員龍韻蘭及陸軍憲兵隊什長彭楚藩：同時在雄楚樓北橫街房內：拿獲，刷告示繕寫冊籍之革黨五人：而黃土陂千家街地方：有黨員楊宏勝：亦因自運炸彈轟壞而被擒：督署之內：又發見炸彈一箱：有砲隊軍士二人：形跡可疑：訊明希圖炸署不諱：即在署前正法：翌晨復將捕獲之黨人審決多名：是時鄂督瑞徵：以爲其謀已破：可無大患：自以定亂俄頃：欣欣然有得色：且疑新軍皆爲革命黨：欲嚴行查辦：如有形迹可疑之兵士：即以軍法從事：嘗笑問張彪曰：（爾軍隊中有多少革黨）張彪曰：（大約有十之三）瑞徵曰：（然則以十之七拿十之三：事便可了）：一時新軍聞之：人人自危矣：武昌向稱有新軍萬六千人：合組爲步隊馬隊砲隊三種：悉歸張彪統轄：軍餘平時咸懷怨望：其情形本是危險：自端方入川抽調外：所餘各營：殆皆全體聯合：反對長官：經革黨暗中運動：久已躍躍欲試：而瑞徵復以猜疑恣意懷捕：各營遂變：十九日下午九時：工程第八營左隊營中：忽有炸彈聲、喧嘩響同時并起：以同心協力爲暗號：擊下肩章：左右各隊白巾：督隊官阮榮發等出阻：即被鎗斃：步隊二十九三十兩標，殺斃管帶二人：排長二人：隊官一人：旗兵在楚望臺被殺者三十餘人：各兵中亦有被擊斃者：九時半：起火藥庫刼取子彈：十五協兵士：已同時齊集大操場：與工兵聯合：悉運子藥至蛇山下龔馬路藩局旁：即大呼轟督署：與防護馬隊互擊五十分鐘：馬隊不支：亦與工兵聯台，即分兵三處：一駐鳳凰山：一駐蛇山：一駐楚望臺：各架砲轟擊督署：致山前民房：多被震燬：二十日：總督瑞徵：藩司連甲：統制張彪：均棄城逃：革軍既起：尚未得一首領：衆議以第二十一混成協統黎元洪當之：黎元洪者：曾留學外國：從事於中東之役：知識既富：經驗尤宏，居張彪之下：而無怨言：素爲軍心所歸附者也：乃遂擁黎寓所：迫令出爲代表：否則將槍斃之：黎尤諾：遂改諮議局爲軍政府，黎元洪爲鄂軍都督：前諮議局議長湯化龍爲民政總長：初發難時：革命軍頗有殺戮滿人者：黎都督既就任：傳令不得在城內放槍：不得妄殺滿人：一面派兵守藩庫官錢局：儲蓄銀行，度支公所：財政處：于是武昌省城：全爲革命軍所佔領：既佔武昌：即遣軍渡江：先至兵工廠：聲稱張彪派來保護之兵：廠中信之：革命軍分守各地：仍令照常工作：以供軍用：督辦王壽昌逃匿上海：與兵工廠……

加改革：拘留其總辦李維格：照舊辦事：其他漢陽官吏：逃匿無蹤：於是漢陽府城：又爲革命軍所佔領：二十一日：有土匪在漢口華界乘機縱火：意圖搶掠：軍政府立遣數百人馳至：一面救火：一面擒匪：并竭力保護外人之生命財產：夏口廳王國鐸：孑身遠颺：遂推前大江報主筆詹大悲爲漢口軍政分府：于是漢口又爲革命軍所佔領：以上所述：不過武昌發難之大概：此外如各省獨立響應：暨南北議和：淸帝退位等所經過之事實甚長：則以篇幅有限：恕不多贅：

評論

對於紀念國慶者之希望（一新）

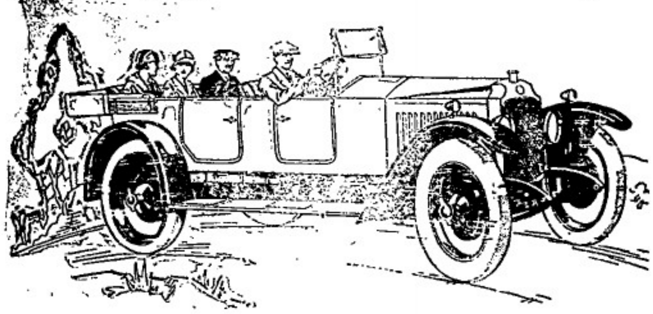
溯自辛亥陰歷八月十九日武昌義旗一舉，各省紛紛響應：不數月間：民國於以成立：後來改用陽曆：以是日爲十月十日：定爲國慶紀念：凡我海內外國民：對於是日，靡不舉行慶祝：所以然者：蓋一以紀念先烈：一以慶祝前途也：所謂紀念先烈者何：回想當日先烈犧牲無量頭顱：始得易專制爲共和：則我輩今日之後死者：當思如何以報答先烈，方足以慰先烈在天之靈也：所謂慶祝前途者何：因吾民望治之心：甚爲熱切：誠以吾民從前所受專制之毒害已深：今一旦將君主推翻：改換民主：凡我國民：皆企望從茲以後：得享自由平等之幸福 故對於民國前途：恒抱樂觀也：惟是我國民將何如以報答先烈：及將何如乃達慶祝之目的：則不可不一爲研究之者：蓋我民國成立十有六年以來：所以有共和之名：未得共和之實：皆由軍閥官僚：屢爲壓梗之故：然則吾輩若能從事國民運動：務將軍閥官僚：盡行掃除：俾眞正民治：得有進展之望：則可以竟先烈未竟之志：是即所以報答先烈：而達到慶祝之目的矣：要之：紀念國慶：實與國民運動有莫大之關係：非徒懸旗休業：與張燈結綵等一種形式上之紀念：即可算爲了事也：若紀念國慶：而能努力於國民運動：方有民主實現之可言：否則雖年年舉行紀念：紀念過了 吾民卽置國事於不問：有何益耶：希望本國紀念國慶之海內外同胞：其注意及之：

◎樂觀哉國慶紀念（辟方）

一年容易又秋風：曾幾何時：十六度之國慶紀念：又在目前 萬人歡欣，空巷慶祝：儘此國賊未除：血戰方酣之時：竟見此一日之昇平氣象：亦强快人意：惟同順共和成立以來：十六年之過去事績：實使憂時之士：覩茲佳節而增感慨：此亦事勢之所趨：不能謂爲懷抱消極也：雖然 紀念之眞義安在：所以記已往：振現在：而勵將來：我中華共和成立：十六年來：過去之事績：言之固足傷心嘆息：於此破歷史來有之國慶紀念：誠屬對之有愧：但吾人苟以樂達之心情觀之：已……

A GENERAL MOTORS PRODUCT

VAUXHALL



VAUXHALL

◉然那勝摩托出品

▲莫斯虎汽車

莫斯虎汽車爲各種模範遊行車冠本車之平均分量優美配合完備駕駛于崎嶇之路上或駛行於彎角時亦可開駛速度且于四輪上裝配掣止機關行駛極其不滑有力能使于各境遇上均獲安全之態度焉

請一試莫斯虎車即可深信本車最優美之點謂余不信可于最近發售該車之店中試之便知也

△新加坡價目

五人座遊行車

六千七百五十元

N. V. GENERAL MOTORS JAVA

關於莫斯虎汽車之詳情可向下列各處之慕娘摩托有限公司詢問　新嘉坡　馬六甲　芙蓉　吉隆坡　怡保　檳城　等處

▲殺蒼蠅—救生命

蒼蠅每日經營人之墳墓。不久當輪值至君。其所傳帶之毒物。甚於烈火刀劍。霍亂痢疾諸症。即此物爲之媒介也。

殺此仇敵。用「弗力」便能濟事。請一試之。

▲人類之天然仇敵　殺人的劊子手。蒼蠅。蚊子。蟑螂。每年致人于死命。使不能終其天年者。其數目之大。較之人類的仇敵所爲。尤有過之。

肅清此類食人之蟲類。清除彼等所帶病菌。用「弗力」即用即見効。

殺除蠅蚊蟻床蝨・蟑螂・蛾・蚤等蟲

由嘈叻吉隆威廉乍非斯公司發行

Distributed by W. Jacks & Co, Singapore and Kuala Lumpur.

鷓鴣老牌經驗良藥

代理石叻 [illegible] 庇能 會豐大商店　總發行所香港永樂街瑞昌西藥行

鷓鴣牌女中寶主治婦女略列

一治前後小肚痛　一治前後肚刺痛　一治經年閉症近日閉經　一治信期不調即時吞服　一治多年不育　一治全頭暗病

一治前後腰骨痛　一治一月乘數多少不一　一治或多或少或遲或早　一治凝帶血滯血帶　一治積血未清　一治白帶赤帶白濁

每盒壹元　每打拾元

省港內地外埠均有代理

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理　石叻 [illegible] 庇能　會豐大商店

陽痿一症皆由真本不足元陽傷耗庸醫妄施其術害世悞人誠非淺鮮蓋先天不足之人其元素虧弱以過勞損竭則有此疾若再失於調理每至促及壽限真可憫矣今德國生理學家有發明治此症最爲靈驗此藥用藥寶樹皮提煉改精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈連服一禮拜真元充足轉弱爲強返老還童操券可得真第一靈丹衛生家勿輕視

服法　每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每筒價銀壹元五角　每打壹拾五元

各埠藥房均有代理　大幫批發特別克己

總發行　香港永樂東街　瑞昌西藥行

◁聯東保險有限公司▷

Eastern United Assurance Corporation, Limited

石叻馬六甲街門牌一號(法國銀行)

中國人之保險事業欲振興中國人之保險公司故本公司之設保兌全保水火險並保兌多舉各種損失賠償則快捷公道保償按數做廉使僑胞財產爲永固鞏固保費告僑胞衆中不無少補其價値移區一班

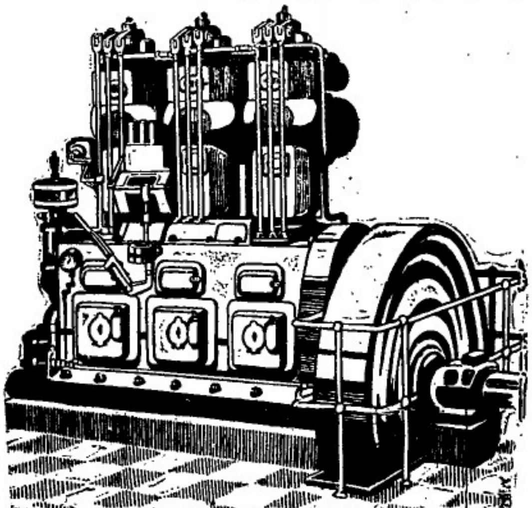
正主席薛中華　副主席吳克齊

董事　李濬瑞　殷壽村　麥高星亞夫　土順池　黃兆珪　許山興　余勵林

司理黃□臣　總司理李□淼　庶務柯守智　副司理周拔□

DEUTZ

純一的有能力的



冷氣使動的可靠的

DIESEL ENGINES

一個裝足一百馬力的汽機他的燃料每點鐘祗須四加侖的不熱油然開行十二點鐘約僅須一加侖的滑潤油而已此實節用之甚矣云！交付貨乃出於本棧存貨或至短期限交付多餘的機件以及一切裝配的指導皆由製造廠機器師指譽妥善如蒙諸君惠顧請到下列之商號接洽爲盼

N.V. Motorenfabriek Deutz
Incorporated in Holland
Union Building
P.O. Box 382 Singapore.

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥蓋如熱法服之最爲民新經實驗而且體只須兩日痛除體退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發歐美西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以此況病者購服者須知此藥惟法國彌地一家所製方穀不得名馳天下欽於每丸藥上有印(MIDY)記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至晝夜盡當不問斷無不淋通濁止體退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食燥熱之物是爲至要

可由各有代理購買

[illegible]及[illegible]全公司

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS
Barker & Keng Chuan
Singapore.

民國十六年十月三日

勃福 Burf.rd 人頭並鳥包頭肥皂也是世界上品質眞好之肥皂

每包共有雙條三塊係以浣洗之最精緻輕軟之布帛亦不致受損如把他與市上出售之任

何種標頭肥皂比較諸君必定知這種肥皂是歷來出品中最優美肥皂便了

人頭並鳥肥皂價格特廉上等商店均有出售諸君一試方知之言不謬特此廣告

批發處星洲畢爹利路孟嘉理實達公司

惟一代理人孟嘉理實達有限公司啓

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD
S.S. and F.M.S.

雙桃標煙枝

第一好煙仔

真真旅館新張廣告

嘗考歐美東漸之秋旅館林立之際從爲買爭競求適宜以便旅行爲[illegible]過客人在內在外衣食住三者最爲緊要其住者一層實爲要耳本號主人有見及此特創設實在星架坡美朱街門牌一百零三號新(與東電影戲院對面)創立旅館店一所樓高五層[illegible]四面[illegible]空氣[illegible]之[illegible]有電[illegible]上[illegible]月招待無不週到[illegible]料[illegible]所不備能令旅客[illegible]之滿意也[illegible]且[illegible]便[illegible]價[illegible]快捷[illegible]交通[illegible]價[illegible]女光顧無不格外歡迎謹告

星架坡奧朱街律(即海峽影戲院對面)

民國十六年九月廿三日

真真旅店披露

○滙票行情一覽表

滙香港銀行籌牌	一百元銀行貼出	十二元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	十二元二五
滙汕頭兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元
滙廈門銀行銀單	一百元銀行貼出	一十八元七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元五
滙福州銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元三七五
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	一十八元二五
滙安南銀行籌牌	一百元銀行貼出	十元
銀行兌現銀單	一百元銀行貼出	九元八七五
銀行買現銀單	一百元銀行貼出	九元七五
滙上海銀行籌牌	一百員	九十兩二五
銀行兌現銀單	一百元	九十兩
銀行買現銀單	一百元	八十九兩八七五
滙呂宋銀行籌牌	一百元	一百一十一元
期票三十天兌	一百元	一百一十三元五
滙暹羅銀行籌牌	一百銖	八十元五
暹銖銀[illegible]兌出	一百銖	八十二元五
滙仰光銀行籌牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙馬呂[illegible]銀行籌牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙高[illegible]銀行籌牌	一百元	一百五十三盾二五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾二五
滙[illegible]銀行籌牌	一百元	五十六元一一六
滙票三十天兌	一百元	五十八元一一六
滙[illegible]銀行籌牌	每元	二百令三盾二三三
滙加[illegible]打銀行籌牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
▲印度盾▼	一百盾	六十四元六二
滙[illegible]蘭銀行籌牌	一百元	一百五十三盾五
期票三十天兌	一百元	一百五十五盾五
滙[illegible]銀行籌牌	一百元貼銀行	二角三三五
▲紙字▼	每百元	二角三三五
滙加勝巴銀行籌牌	一百元	一百三十九盾五
期票十天兌	一百元	一百四十一盾五
▲紙幣盾▼	一百元	七十一盾四一
滙泗水銀行籌牌	一百元	一百三十九盾二五六
期票三十天兌	一百元	一百四十一盾二五
滙三巴壟銀行籌牌	一百元	一三十九盾五
期票三十天兌	一百元	一百四十盾五
滙[illegible]銀票期申	每元	二百令三盾一三一六
期票三十天兌	每元	二百令三盾一三一六
金葉每兩角		六十五元六
英國金磅每個		八元七二
▲銀價市		二十五元一一六
首土磅		一百三十四元

▲輪船入口▼

審番	由浹昧蔚淡	十四到	和蘭公司
荷丁	由馬辰	十四到	和蘭公司
海生	由香港 轉往檳城 加吉打	十四到	萬實得洋行
瑞豫	由峇眼亞比	十四到	成茂號
豐寧	由廈門 轉往檳城 仰光	十四到	和豐公司
豐和	由丁加奴	十四到	潤豐盛
仰安	由加勞巴	十四到	協榮號
豐達	由龜峙	十四到	和豐公司
豐德	由洋羅鹿宜	十四到	和豐公司
豐興	由文律	十四到	和豐公司
豐益	由龜峙	十四到	和豐公司
峇[illegible]	由藤坡	十四到	恆生
新加勞	由占卑	十五到	和蘭公司
怡寶	由安順	十五到	實得力洋行
羅[illegible]	由暹羅	十五到	振盛行
萬柯花	由檳城	十六到	和蘭公司
福壽	由實叻班讓 轉往香港 汕頭 廈門	十六到	成茂號
福星	由馬辰	十六到	振元記
安徽	由香港 轉往廈門 汕頭 香港	十七到	福示必洋行
麗生	由香港 轉往檳城 加吉打	十七到	萬實得洋行

▲輪船出口▼

▲陰九月十五日開一輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
不爾施尤士	上午九點	往米那洲	和蘭公司
豐興	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐益	上午九點	往龜咯 大[illegible]蘇	和豐公司
豐春	上午九點	往龜咯 小[illegible]蘇	和豐公司
豐德	上午九點	往洋羅鹿宜	和豐公司
不里茂	下午一點	往蔴坡	張順美
福美	下午二點	往實叻班讓 望加麗 峇眼亞比	成茂號
福生	下午二點	往香港 廈門 門司 神戶	萬實得祥行
堅打	下午三點	往吉礁港口 檳榔嶼	實得力洋行
棉蘭沙	下午三點	往坡德申 呂宋 安順	福示必洋行

▲陰九月十六日開二輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
坤和	下午四點	往坤甸	同益公司

◉各貨行情一覽表

沙勞越椒	一百零五元
上才鳥椒	五十六元
又 中	一十二元
[illegible]級上	一十九元二五
又 右	一十一元八
白 椒	二十二元
本坡白椒上	六十六元
又[illegible]行	三十六元五
白 上	三十六元五
烏 上	一十二元
一號[illegible]千	十一元四
二號[illegible]千	十元零八
三號[illegible]千	十元
[illegible]椒船上	五元六
又 上	五元
[illegible]椒船上	四元八
又 中	四元六
甘[illegible]原椒船上	四元七
中 級	七元三
坊 紅	八元五
坊 西	七元二五
納[illegible]頭價	八元一五
一號甘蜜頭價	一十五元
二號赤甘蜜	二十元
三甘蜜頭價	十五元五
身甘蜜土庫出價	十三元
廿二號[illegible]糖每擔	七元三
二十六號粗花糖每担	七元五
四十四號幼花糖每担	八元
本坡和豐[illegible]油二十八每担	十九元五
又十五斤庄	二十一元

[illegible]士油每擔	[illegible]元一
牀王標土油每擔	五元
虎標土油每擔	四元七
鶴標土油每擔	四元九
龍標士油每擔	四元九
萬[illegible]見冬上	一十六元
又 [illegible]	十元
勝[illegible]見[illegible]冬上	一十五元五
又 [illegible]	九元一
萬[illegible]灣見[illegible]冬上	一十六元五
一號大牛皮每担	二十七元
二號水牛皮每担	二十四元五
一號牛皮每担	五十元五
二號牛皮每担	四十三元
一號牛皮每担	
二號鹿皮每担	五十二元
水牛角每担	二十元

▲米價行情

成興利紅里[illegible]米	三百八十四元
加[illegible]育雙鷹米	三百二十一元
南興檳育英米	四百元
聯興利[illegible]雙喜米	三百元
又 [illegible]三喜米	三百三十五元
吉豐利育塔米	三百零八元
乾利檳育[illegible]米	三百零八元
[illegible]興利紅[illegible]米	二百九十六元
退[illegible]	一百二十四元

投報卽是領該允許迅獲工部司卽將塚墳已掘裝罐再行遷葬於武吉勿明工部局墳場之地界內也事此奉諭傾變為安塞民政務司正堂奉行本會館公來函所為白礁鄉墳場卽該人所購芽菜園地方該處係閩籍個人產業并非閩籍所公有在其墓穴必須其主之親友令工部司已向其主收買為改築住宅用其想遷之墓穴已捕有紅漆為記計楊姓十弍姓七陳姓五周王何三姓各二謝陳胡邱盧黃姓各一者雖有遠者乃陣各墓穴之子孫親友謹明報知工部司請求補收司給與遷葬執照自備枋罐依期由遷於武吉勿明卽大巴窯之新塚致為公塚如無人投報則工部司當必派工迅掘每具金骸檢拾裝罐代為遷葬不容遲緩本會館為閩籍總機關合應遵照通佈并定陰曆九月二十日禮拜六下午二時召集司理諸紳懇無論是否該墓親屬均祈到會列席公同妥議辦法便於救護以救鄉誼而慰旅魂除傳單外合再通告

新嘉坡福建會館啓

民國十六年陰曆九月十六日

商標通告

FC

為通告事啓者上列商標乃新加坡水仙門大馬街門牌四十九號萬昌金鋪所有之商標用以製造或貿易金銀用器及珠玉寶等如手鐲 腳鐲

髮針 花鈕 袖口鈕 領帶針
耳環 鈕扣 有印戒指
煙盒 頸鏈 小金盒 吊飾品

胸口針以及其他種種之珠玉飲色暨身上一切裝飾品

無論何人如有假冒或以其他方法做效該萬昌號之商標者本律師必依法控究決不寬恕特此通告希各界注意為此佈

萬昌金鋪之律師勞那申及墨敬蘇謹佈

民國十六年十月六日 四六二

戒煙之聖藥 結精丸 發賣廣告

△最新發明服用簡便

△戒煙諸君破天荒之一大福音

人生於世：以康健不老爲最大幸福：尤以體質壯旺情神活潑：為最先需要之重大條件 而今日多數華人身體：害其衰健：極為激烈者：莫若阿片煙毒。蓋煙毒影響所及：於各人顏色憔悴：形容枯槁外且使身心衰弱精血或虧：既妨碍居之適便：又碍子孫之繁殖：加以煙價昂貴：日夜吸食：千金之家：未久敗覆：人倫樂趣：家族流飢：人生之不幸：孰大於是：況據確實調查，今日中國一轉阿片類之每年消耗，實達二十萬萬元以上之鉅：其結果徒爾養懶惰之習慣：毀損寶貴之身體，并招徠國際莫大之耗耗：如此不獨為個人家庭暨國家：大可慨然嘆息抑又為世界人道：實可寒心斷腸之一大慘事也：

晚近東西各國：有所謂戒烟靈藥者：其種類不一而足：華人服用之者：亦頗屬弗鮮：然檢驗其實質：各藥大同小異：效驗不靈：未免貽隔靴搔癢之譏：本藥房主人痛心烟毒有年：審心研究善法：甄救受

害諸君．匪伊朝夕：今幸發售之（撤消）本係中外著名醫學藥學諸博士研究多年所發明之貴重靈藥：其效如神：與衆不同：不獨對於阿片嗎啡類之中毒患者：有絕大無比之效驗：又大使一般服用者：必享康健不老扇嗣延壽之最大幸福 洵是世界人道上之救濟靈劑：而又中國戒煙諸君破天荒之一大福音也．

△謹將本藥主治功效暨各號用法開列於左

一 對於阿片嗎啡高根海羅因等中毒患者：最有完全治愈之絕大效驗
一 對於一般胃腸暨神經衰弱失眠等各症：極有至大之靈能：
一 對於各種血質食不消化後天虧損神虧腦弱等各症．均有九牛之勢力
一 一號品：係多量吸食阿片金丹暨嗎啡注射所招之中毒患者所服用：
一 二號品．係嗎啡注射 暨少量吸食阿片金丹等所招之中毒患者所服用：
一 三號品 係高根海羅因混合劑注射：暨少量吸食阿片金丹嗎啡注射所招之中毒患者所服用．
一 本藥用法 各種售處備有說明書：
一 希望特約代售 藥者向星架坡四馬路九十五號南洋總批發所城臺公司接洽可也：

日本東亞藥物研究所謹製

JODAI & COMPANY.
95, Waterloo Street, SINGAPORE

南洋總批發所 城臺公司
新嘉坡四馬路門牌九十五號

民國十六年十月四日 四六二

鄧頌如先生眞醫吸妙手

蓋聞吸煙乃醫家之對手假作學有臨驗有經驗者斷不能藥到病除鄙人染煙廿年春偶染煩嗽苦甚專軟月勢將成癆幸得鄧頌如先生悉心調治接症下藥不出匝月而疾速愈鄧先生非學有根底安能若斯之神效故鄙人感激之餘愧無以報特登報端以鳴謝忱並介紹同癮諸君有斯病者知所問津焉

鄧先生寓吉寧街萬興和內

民國十六年十月五日 劉炳輝敬啓

吉屋出賃

啓者茲有大厦層樓出賃在怒美芝律三百四十號門牌最合於旅館及戲院之用各界如欲租賃者請至爲利基律十八之二號接洽可也此佈 （啓）

民國十六年十月三號 18-2 Willie Road Singapore

承頂聲明

啓者新加坡怒美芝律門牌四百九十五號原成興號羔丕店生意經於本日頂與福亞尋承受改號爲德興隆號倘各界有與成興號糾葛未清者須由登報日起一星期內前來理會否則一經交易槪與承頂人無涉恐未週知特此聲明

民國十六年十月六日 （啓） 承頂人德興隆福亞尋啓

水牛嘜紅毛灰

水牛嘜紅毛灰乃輸入本坡內之唯一紅毛灰其價格極廉品質可擔保其與英國之標準全相符合故本坡於荷屬東印度最為著聞政府工部局或海關煤油公司等皆採辦用

每二星期卽有新貨自蘇門答臘巴丹運至存貨極多隨時皆售

凡欲知價格詳情者可自下列唯一輸入商詢問一切

新架坡拱路四十號莫娘蘇嗎打勞有限公司謹啓

（電話三五六 電報掛號Bom）

九二六年二月廿號 四三六

安住蚊煙香

確保無害人畜

屋裏一燻則蚊軍立卽四散不留隻影備此藥之家庭眞幸哉眞幸哉

△整潔頭髮的應用品—

（林惠棉）香髮油能使頭髮美麗光滑光彩異常好似時常梳妝呀且能療治頭頂皮癬生頭垢又能保住頭髮之不脫落是以無上的生髮油也

請常備一二瓶候用

查斯碧勝製造公司啓

總行紐約倫敦滿特利爾 四六二

Chesebrough Mfg. Company (Consolidated) New York London Montreal

Vaseline POMADE

風濕症之神方

風濕症之痛苦乃由於血之凝滯所致用施樂安外敷藥水卽可迅速復元血旣運行卽凝滯之血去而痛苦除矣

（一）

〇承退股份聲明

啓者新嘉坡小坡大馬路門牌六二四號裕成號舊衣金鋪生理原係劉情暉（卽映吉）與李蘭珍娘合資經營茲因情暉志圖別業願將所佔股份完全拆退卽日經諸公親到場核算明白交割清楚以後裕成號生理任由李蘭珍全權處理生意盈虧槪與情暉無涉但情暉以前在其經理期中有用廣告成字號與中西各商貿往來交易如有負欠未清之數請於登報日起一禮拜內到來向承股人李蘭珍核對分明理會清楚幸勿違期自誤為要此佈

退股人劉情暉
承股人李蘭珍 同啓

民國十六年十月四日 （啓）

東亨安和堂

精製 薄荷冰 頭痛膏 發行

本主人乃不憚艱辛不惜重貲精心研究此薄荷冰及頭痛膏乃純用國產藥品所製成一經試用効驗如神較諸市上舶來品有天壤之別諸君賜顧請移玉至下列各大藥店採購可也

（總批發）

石叻 大坡 小坡 吉隆坡

安和堂 梁同福 萬春和 天元堂 廣衛生

保滋堂 永福安 福安和 保源堂 濟生堂

萬山和 余仁生 萬春和 萬福堂

萬祥和 保安藥局 萬泰隆

△患一切疾病欲求不須服藥又要奏效迅速者請貴臨寶信電醫院

△奇難惡症藥力不能治之痼疾本醫士能限期包愈永無復發之虞

新式電療術能治愈一切疾病其醫法之萬全及功效之確實凌勝於服藥和注射世之患病者每因不經試改有損投服之痛味可加信賴電氣治療安全無苦而又得奏效迅速之奇功也凡各種奇病雜症藥物無靈諸劑疾均可接經施治如

「花柳」「脚氣」「眼疾」「痔瘡」
「水腫」「風濕」「肺癆」「神經」
「衰弱」「陽萎」「胎前」「產後」

以及種種怪病經本醫生訂期限日包愈設不見効原銀如數璧還診療時間早八時起至下午五時止星期六休息星期日照常營業願光顧者留意焉

△本院設在星洲水仙門大馬路一百十七號電話三四五一號

△本院電製美容粉擬招本外埠各大商店代售章程函索即寄

美國支加哥省電學大醫院醫學士楊寶信披露

此係三角式鐵內盛如意膏者

閣下曾患皮膚諸恙否請閱章廉士醫生藥局以下所述者

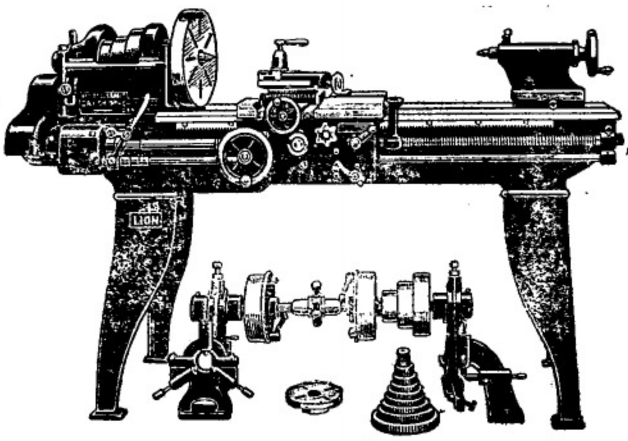
如閣下或貴府中有患以下所列皮膚各症者一經擦抹此如意膏莫不立見奇效即如 水蠱爛 瘡癤 潰爛 面部小瘡 癢癬 爛腿 膿瘡久爛 疥瘡 眠瘡 乳頭破裂 跌傷 火傷 燙泡 指爪傷 蛇咬以及毒蟲咬傷 足趾擦傷潰爛 頸硬 出牙痛苦 瘰癧以及一切瘋濕疼痛骨節酸楚舉動不靈等症抹擦均見奇效

查廉士醫生藥局專售馳名家用良藥何以並無皮膚各症外抹之藥出售詢問者比者甚夥衆多也而敝局近今輸入如意膏以供于衆乃是皮膚專藥清凉潤滑潤膚生肌滅爲神速去腐妝功之油膏也如意膏匯特含有昔日所常用舊式油膏之功效且改良其方劑增加其原料成爲一種皮膚專藥乃是以入補珍品製合而成

如貴處無從購買請寫箋函郵寄叻銀六角至架坡馬六甲街本廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

此外樣式內角圖
圖面盒樣三式

△車床，配合及鑽穴機器等等



啓者本機器係由極佳之物質製成堪稱完善確爲異常精良之機器諸翁光顧價格尤爲克已其目錄及價格可至下列輸入人詢問此佈

唯一輸入人星洲伊亞紗直有限公司佈

sole Importers

THE EAST ASIATIC CO., LTD.

No. 3 Raffles Quay

SINGAPORE.

◁嘉蘇那標之頭髮油與香水▷

Kadsura Perfumery

嘉蘇那標之頭髮香油馥郁芬芳最易滋頭髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐潤澤滑不可不亟購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美馨香著名已久現時各地莫不暢行乃士女不可一日或缺之裝飾品也

Sole Agents:
Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟壹代理人牙直利有限公司啓（在海峽殖民地註冊）

「埃蘇」排虫藥水

IZAL

「埃蘇」排虫臭水乃最猛烈可靠及省費之排除微菌之藥水

「埃蘇」一份和水六百份後仍有殺虫之効力

不論在何動種狀況中均有効驗

請用「埃蘇」在你之屋中舖內及工廠中以保平安

不論如何用法「埃蘇」都是最良最強及最省費之殺虫藥水

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
(Incorporated in S. S.)

惟一代理人牙直利有限公司

大東影相館

住亞米連街一一二號即(同德書報社)舊德律風一千九百號

(賜獎展覽會)(得第一徽牌)

Eastern Studio 1-2 Armenian Street Phone No. 1900

李仁觀影相師啓

民國十四年 月 本六日

方情勢危急：奉派將不久崩潰：擬自滿洲調派駐防兵：前往北京天津：以為防範云：

○六日日日新聞東京專電：謠傳段祺瑞將重現於政治舞台云：

▲馮玉祥預備總攻

馮魯軍大戰在即

△本報本日上海專電 **隴海路馮玉祥軍與直魯軍將不久開火：**

△**馮玉祥決自隴海路東北攻津浦路云：**

△唐生智聯北攻馮

△本報本日上海專電 **謠傳唐生智與北方相聯絡：將進攻馮玉祥。**

△**南京軍委員會電唐生智。報告北伐計畫：**

△汪精衛將赴粵

△本報本日上海專電 **汪精衛將於日內自廬山返廣東：**

△**張發奎在粵招募新兵，擴張實力**

△**廣州政分會將聯合桂黔滇三省：實行自治：**

△國府通令各省慶祝國慶

△本報本日上海專電 **國府通令各省：國慶日舉行大慶祝會。**

△**上海國慶日將舉行提燈大會：**

△國府對日之交涉度

○昨日上海路透專電 南京外交部長伍朝樞氏行文北京日本芳澤公使稱：據不好之消息：日政府已決定對華政策：將取帝國主義之新經濟政策：而更着力於滿洲蒙古：此種政策：日政府似已暗中竭力進行：其與北方軍閥：秘密所進行之事：若方之保護權：凡此種種：似屬重與一般，所極力反對之二十一條件：而創奪中國在此等區域內之威權：置之於日本統轄之下者也：

伍氏謂目下日本在滿洲之擅自行軍：乃侵掠中國內地威權之初步：將必引起中國人民極大之憤怒：國民政府通告日本：探問此種消息之確實與否：及此種消息不確實之相保：証明日本並無採取此種政策：而尊重中國之國權及獨立權：

●何白對國府之態度

○昨日上海路透專電：孫科伍朝樞赴九江牯嶺：敦勸汪精衛返甯：主持政事：其後復往訪譚延闓：其目的在與何應欽白崇禧謀軍事結合之鞏固：蓋何白二軍：現佔領上海：已有脫離南京官告獨立之趨勢：而此兩軍事領袖之指揮一切：實較其他任何人：更為有勢力：故不得不謀所以結合之也

本坡新聞一

●一片籌備慶祝國慶聲（一）

▲南洋女學校 探聞本坡南洋女學校：訂於十月十日雙十節：張燈結綵：舉行祝典：并開懇親會及遊藝會：以表祝忱：想屆時必有一番熱鬧也：茲將會場秩序列下：一：國歌：二：歡迎操：三：演說慶十節的成立：四：英國土風舞：五：慶祝慶十節歌：六：瑞典土風舞籽姊妹，七：懇親會歌：八：牛門舞：九：演說慶十節的感想和希望：十：拔歌（英文）十一，拳術：十二：表情歌：（妹妹我愛你）十三：報告：十四：唱歌南洋女校之鐘聲：十五：背英文詩：十六：求婚表情歌，十七：致歡迎詞：十八，四人舞：十九 背英文詩：二十 雙仙舞 廿一 演劇：廿二：獨唱：廿三：歡呼 廿四：散會：

▲南洋華僑中學校 本坡南洋華僑中學校，亦聞訂於是日舉行祝典：并開娛樂大會：以表祝忱：想屆時定有一番盛況也：茲悉該娛樂會之秩序：有優美之音樂：演說：滑稽笑話等，又悉該學生自治會定是日在該校禮堂中開成立開幕典禮：又聞該校教授林曉原君與葉逸君女士：訂是日下午四時：在該校禮堂中：舉行結婚典禮：并訂於九日在南天酒樓宴客云：

▲星洲耶穌教自立會 星洲中國耶穌教自立會：訂於本月十七日下午七時：在本堂舉行本會五週紀念：並恭祝雙十節：帖已發出請柬：想屆時必有一番熱鬧矣：茲將其開會秩序如下：一：唱國慶歌：二：禱告：三：讀經：四：主席報告開會宗旨，並述該會五週經過：五，唱國歌：六，蝴蝶舞：七：表演毋子之親愛：八：邀友賞花：九：表演接待來客：十，德國兒童舞：十一：小花園歌，十二：織布遊大：茶敘：

▲耶(女界)婦女學校 該校該於是日開會慶祝：其秩序如下：(一)搖鈴齊集：(二)奏樂：(三)宣佈：(四)讀總理遺囑：(五)唱歡迎歌：(六)全體向國旗行三鞠躬禮：(七)唱國慶歌：(八)唱校歌：(九)來賓演講(十)職教員演講：(十一)致謝詞，(十二)唱國歌：(十三)奏樂：(十四)茶會：(十五)搖鈴散會：晚間七時開歡樂會：表演白話劇：虛榮夢：全體學生表演：

▲合群義學校 該校訂於十月九日十日兩晚假座巴校第一分校(即永定會館)舉行慶祝國慶典禮，并開學生游藝會：茲將其慶祝式秩序列下：一：振鈴開會：二：奏樂：三：宣佈開會理由：四：向國旗行敬禮：五：唱國歌：六：唱雙十節紀念歌：七：來客及教職員演講：八奏樂：游藝秩序如下：一：振鈴開會：二：奏樂，三：唱歡迎歌：四：歡迎舞：五：蝴蝶舞：六：徒手操：七：雙人舞：八：奏樂：九：小朋友：十：水神舞：十一，對手：十二：單人舞：十三：國語劇：十四：奏樂 十五：兒童舞：十六：採花舞：十七：疊羅漢：十八：花園舞：十九：蜜蜂舞：二十：啞鈴操：廿一：奏樂：廿二：雪中行軍：廿三 鴿子舞：廿四 南拳：廿五：工力拳：廿六：短棒：廿七：白話劇：廿八：校歌：廿九：奏樂閉幕：

▲覺民學校 本坡呢律覺民學校：為籌備雙十節之慶祝：柬請各界來賓預會：日間舉行慶祝：男女學生：為各種游藝表演：晚間并演白話劇(缺會)：皆學生自行編演者：劇情極有趣味云：屆時將有一番鬧熱也：

▲育英學校 該校當局每逢國家大典：必升旗與開會祝之：該校去年國慶日：除日間開慶祝會外：且於晚上舉行遊藝大會：以申慶祝：諒讀者當能記憶：茲悉該校對於本屆國慶紀念：訂於是日上午在校中禮堂開慶祝會：藉伸慶祝之忱云：

●本報特別啓事

啓者本報因於本日發刊國慶紀念特刊是以將上期五日平民教育周刊與本日俱樂部欄暫停至國慶紀念特刊則除外間投稿甚多因篇幅有限不能盡量發表實為抱歉並擬將留存未能刊出之稿推下星期二日再行在工商周刊欄及俱樂部欄刊發國慶特刊第二號希閱者諸君注意：

民國十六年十月八日 本報編輯部謹啓

(永)(遠)(實)(格)

啓者九月十三日午後本郊謙和興記貨倉失竊布疋五箱如有知臟物窩匿之處請到水仙門大葛街大馬路本郊各店報信由被竊之店稟告法庭將人臟引証起回者即謝花紅銀二百大元另將原贓開投價值若干五成充

有六竊情事臟物價在五十元者作為有効不及五十元者另行訂賞此佔永遠執行決無爽約特此通佈

水仙門 日本郊

永興隆 同益興 集益號 謙和號 吳漢興 利生源 裕泰號 吳鏡秋 協昌號 華福號 德興號 東聲號 聯興號 仝啓

民國十六年九月廿一日 本干

●雙十節快要到了

雙十節是產生平民的紀念日本平民廠顧名思義在此節前後一星期(即由十月二日起至十八日止)

九折平沽

以應農工商學各界平民化之需要

民國十六年十月三日 本干 張永福平民廠白

○福昌金舖玉器珠石新張廣告

「福」利無窮「昌」光互耀聚四方之珍異炫三寶之英華「金」則擲地有聲「舖」設經百陶之寶「玉」則連城重價肆陳騰六〔〕之輝色足瑩秋出淵泉之「珠」貝光堪透「石」萃海外之珍瑰有物皆「新」無奇不備乃更「張」羅名手鈿環則

門巧爭妍延聘良工飾御則制奇出異務求競趨時尚適合潮流倘幸兔超定歡鵠候「賜」登「告」白伏冀垂青

本號設在新嘉坡大葛街門牌四十八號電話四八九九

定期夏歷八月十五日開張營業

民國十六年九月九日 (本干) 福昌金店啓

一針之縫若可及時可省却九針之累

巴南(Palam)

不油是保護樹不之王亦爲傢樹最良之醫藥巳南木油可保護爾之傢私屋宇免白蟻之蛀食及乾腐之虞而省却無限之修理費用

先事保護之傢家具是一應行的要事且可排除白蟻之侵之今日當即行購明日必能得數倍之報酬

此油有一加侖及在加侖庄兩種及大雜貨店均有出售

七州總代理合全加應公司

一代理檳城林鄭鐸公司

馬六甲陳恩公司

製造者英京皮耶斯蔴臨有限公司

青葉茶粉

頂上金葉茶

DUST

以故

園包內之茶乃錫蘭最良之出品採自五千尺高之山巔乃成塊之茶葉

春茶末乃一種茶末味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之

馬來由各雜貨店均有發賣

惟一代多巴理人羅儒有限司

新嘉坡萊佛基三A號門牌

假冒一事乃爲大言不慚者之尤

請毋爲大言不慚者所騙

此乃花沙呢洋行所

花沙呢洋行之汽水優點甚多故令其出品超於別家之上謹提防假冒

花沙呢洋行乃爲你衛生之保

滑沙示水

Fraser & Neave Ltd

○緊要預告

▲典主拍賣……

▲爲本坡中之一大業產……

本公司已得有命令將于近日在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列之屋地(勿里頭)乃本坡最有價值之屋地在新加坡哥里歐實得力三號門牌面積共有四萬三千九百九十一方尺期限乃九百九十九年其租契爲五〇九：至一〇及二七六二號此佈

地產拍賣經紀公司之[illegible]力及商[illegible]申[illegible]啓

ESTATE & TRUST AGENCIES LTD

Auctioneers & Estate Agency

民國十六年六月十日

機器工廠 FOR FACTORIES

滑車上油 LUBRICATING OIL

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market

THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.

Incorporated in England

汽車油

LMOO 牛的西油

本公司上選各種油料而製之最優等及最省費者亞細亞火油有限公司(在英京註冊)

十六年一月二日

新嘉坡啓

以鹽類著稱實其藥味濃厚[illegible]易溶解化其甘適口實日用不可[illegible]醫之飲品者少强健均合飲用經[illegible]知名醫生介紹爲治大便閉結[illegible]消沙不調膽汁不勻食物不化頭[illegible]不香睡血輪不清遍身不適夜深[illegible]身有水濕風軟等症之唯一乾藥凡住於熱帶地方飲之尤合

英文(菓子鹽)及(以諾)等字是英京智西伊羅有限公司之(註冊商標)

ENO'S

Trade "FRUIT SALT" Mark

(眞正諾鹽)

眼科第一

眼科第一

PAKIM GULAM NABI.

34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & piles

[illegible]醫生[illegible]眼科[illegible]生度醫者不計其數凡[illegible]一切花[illegible]亦等症能醫治余[illegible]年久[illegible]各國人士[illegible]手術用印度最良醫法[illegible]以醫藥[illegible]時爲目的諸君[illegible]友有[illegible]來醫可見吾言之不[illegible]也

本[illegible]門二[illegible]

十四[illegible]一[illegible]

◀華僑銀行有限公司▶

The Oversea-Chinese Bank Limited

逕啓者本行實資雄厚資本自開辦以來迄今八載備受各界信任近更推廣營業增設分行及代理處於國內外各埠以便僑胞匯寄款項以及附設定期活期存款其全年利息五吡仙其餘短期可向本行面商備案茲將本行資本總數及分行代理處列左

▲資本

額定　二〇・〇〇〇・〇〇〇元

發出　一〇・五〇〇・〇〇〇元

先收股本　五・二五〇・〇〇〇元

股東要資　五・二五〇・〇〇〇元

公積餘款　八五〇・〇〇〇元

▲總行新嘉坡

董事部　林義順(主席)　殷雪村　黃光[illegible]　[illegible]　黃[illegible]　陳先[illegible]　[illegible]水[illegible]　[illegible]

經理部　[illegible](總理)　陳長生(副[illegible])　陳[illegible]光(司[illegible])　陳爲[illegible]([illegible])

▲分行

檳城　仰光　占碑　吉隆坡　廈門

▲匯兌處

[illegible]　香港　上海　日[illegible]　怡保　[illegible]　至比

中華民國十六年四月廿七日